

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 78



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 60

13 martie 2017

Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2017/C 078/01 Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* 1

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2017/C 078/02 Cauza C-367/15: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Sąd Najwyższy – Polonia) – Stowarzyszenie „Oławska Telewizja Kablowa”/Stowarzyszenie Filmowców Polskich („Trimitere preliminară — Directiva 2004/48/CE — Articolul 13 — Proprietate intelectuală și industrială — Încălcare — Calculul daunelor interese — Reglementarea unui stat membru — Dublul valorii redevențelor datorate în mod normal”) 2

2017/C 078/03 Cauza C-375/15: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG/Verein für Konsumenteninformation („Trimitere preliminară — Directiva 2007/64/CE — Servicii de plată în cadrul pieței interne — Contracte-cadru — Informații prealabile generale — Obligația de a furniza aceste informații pe un suport de hârtie sau pe un alt suport durabil — Informații transmise prin intermediul unei căsuțe poștale electronice integrate într-un site internet de servicii bancare online) 3

RO

2017/C 078/04	Cauza C-582/15: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank Amsterdam – Țările de Jos) – Procedură penală împotriva Gerrit van Vemde („Trimitere preliminară — Cooperare judiciară în materie penală — Recunoaștere reciprocă a hotărârilor judecătorești — Decizia-cadru 2008/909/JAI — Domeniu de aplicare — Articolul 28 — Dispoziție tranzitorie — Noțiunea «emitere a hotărârii definitive»”)	4
2017/C 078/05	Cauza C-640/15: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Court of Appeal – Irlanda) – mandat european de arestare împotriva lui Tomas Vilkas (Trimitere preliminară — Cooperare polițienească și judiciară în materie penală — Decizia-cadru 2002/584/JAI — Mandat european de arestare — Articolul 23 — Termenul pentru predarea persoanei căutate — Posibilitatea de a conveni de mai multe ori asupra unei noi date a predării — Rezistența persoanei căutate la predarea sa — Forță majoră)	4
2017/C 078/06	Cauza C-679/15: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Baden-Württemberg – Germania) – Ultra-Brag AG/Hauptzollamt Lörrach (Trimitere preliminară — Uniunea vamală — Nașterea unei datorii vamale ca urmare a introducerii ilegale de mărfuri — Noțiunea de debitor — Angajat al unei persoane juridice aflat la originea introducerii ilegale — Stabilirea unei manevre dolosive sau a unei neglijențe manifeste)	5
2017/C 078/07	Cauza C-272/16 P: Recurs introdus la 12 mai 2016 de Tayto Group Ltd împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a noua) din 24 februarie 2016 în cauza T-816/14, Tayto Group Ltd/EUIPO – MIP Metro (REAL HAND COOKED)	6
2017/C 078/08	Cauza C-361/16 P: Recurs introdus la 29 iunie 2016 de Franmax UAB împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi) din 26 aprilie 2016 în cauza T-21/15, Franmax/EUIPO – Ehrmann (DINO)	6
2017/C 078/09	Cauza C-389/16 P: Recurs introdus la 12 iulie 2016 de BSH Hausgeräte GmbH, fostă BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a noua) din 12 mai 2016 în cauza T-749/14, Chung-Yuan Chang/EUIPO – BSH Hausgeräte (AROMA)	6
2017/C 078/10	Cauza C-478/16 P: Recurs introdus la 2 septembrie 2016 de Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 29 iunie 2016 în cauza T-567/14, GROUP/EUIPO – ILIEV (GROUP COMPANY TOURISM & TRAVEL)	7
2017/C 078/11	Cauza C-495/16 P: Recurs introdus la 15 septembrie 2016 de TeamBank AG Nürnberg împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a patra) din 20 iulie 2016 în cauza T-745/14, TeamBank AG Nürnberg/EUIPO – Easy Asset Management (EASY CREDIT)	8
2017/C 078/12	Cauza C-580/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgerichtshofs (Austria) la 17 noiembrie 2016 – Firma Hans Bühler KG	8
2017/C 078/13	Cauza C-626/16: Acțiune introdusă la 30 noiembrie 2016 – Comisia Europeană/Republica Slovacă	9
2017/C 078/14	Cauza C-632/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank van koophandel te Antwerpen (Belgia) la 7 decembrie 2016 – Dyson Ltd, Dyson BV/BSH Home Appliances NV	10
2017/C 078/15	Cauza C-643/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court) (Regatul Unit) la 12 decembrie 2016 – American Express Co./The Lords Commissioners of Her Majesty’s Treasury	11
2017/C 078/16	Cauza C-653/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Nejvyšší soud České republiky (Republica Cehă) la 19 decembrie 2016 – Jitka Svobodová/Česká republika – Okresní soud v Náchodě	11

2017/C 078/17	Cauza C-667/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Țările de Jos) la 23 decembrie 2016 – M.N.J.P.W. Nooren & J.M.F.D.C. Nooren, moștenitorii domnului M.N.F.M. Nooren/Staatssecretaris van Economische Zaken	12
2017/C 078/18	Cauza C-671/16: Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil d'État (Belgia) la 29 decembrie 2016 – Inter-Environnement Bruxelles ASBL, Groupe d'Animation du Quartier Européen de la Ville de Bruxelles ASBL, Association du Quartier Léopold ASBL, Brusselse Raad voor het Leefmilieu ASBL, Pierre Picard, David Weytsman/Région de Bruxelles-Capitale	13
2017/C 078/19	Cauza C-680/16 P: Recurs introdus la 23 decembrie 2016 de Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel și Remedia d.o.o. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 20 octombrie 2016 în cauza T-672/14, Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel, Remedia d.o.o./Comisia Europeană	13
2017/C 078/20	Cauza C-5/17: Cerere de decizie preliminară introdusă de Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Regatul Unit) la 6 ianuarie 2017 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/DPAS Limited	15
2017/C 078/21	Cauza C-17/17: Cerere de decizie preliminară introdusă de Court of Appeal (Regatul Unit) la 16 ianuarie 2017 – Grenville Hampshire/The Board of the Pension Protection Fund	15

Tribunalul

2017/C 078/22	Cauza T-512/09 RENV: Hotărârea Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Rusal Armenal/Consiliul [„Dumping — Importuri de anumite folii de aluminiu originare din Armenia, Brazilia și China — Taxă antidumping definitivă — Statut de întreprindere care funcționează în condiții de economie de piață — Articolul 2 alineatul (7) litera (b) și litera (c) a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 384/96 — Evaluare cumulativă a importurilor care fac obiectul unor anchete antidumping — Articolul 3 alineatul (4) literele (a) și (b) din Regulamentul nr. 384/96 — Ofertă de angajament — Articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 384/96”]	17
2017/C 078/23	Cauza T-104/14 P-INTP: Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Comisia/Verile și Gjergji („Procedură — Interpretarea unei hotărâri”)	17
2017/C 078/24	Cauza T-479/14: Hotărârea Tribunalului din 1 februarie 2017 – Kendrion/Uniunea Europeană („Răspundere extracontractuală — Precizia cererii introductive — Admisibilitate — Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale — Termen rezonabil de soluționare — Prejudiciu material — Dobânzi calculate la cuantumul amenzii neplătite — Comisioane de constituire a garanției bancare — Prejudiciu moral — Legătură de cauzalitate”)	18
2017/C 078/25	Cauza T-700/14: Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – TV1/Comisia („Contract de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă — Furnizarea de servicii de producție audiovizuală integrată, de difuzare și de arhivare — Respingerea ofertei unui ofertant — Atribuirea contractului unui alt ofertant — Ofertă anormal de scăzută — Obligația de a solicita precizări — Obligația de motivare — Transparență — Egalitate de tratament și nediscriminare — Eroare vădită de apreciere”)	19
2017/C 078/26	Cauza T-703/14: Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Diktyo Amyntikon Viomichanion Net/Comisia [„Clauză compromisorie — Contract Firerob încheiat în cadrul celui de Al șaptelea program-cadru pentru activități de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative (2007-2013) — Costuri eligibile — Cerere de rambursare a cuantumurilor plătite reclamantei — Delegare de competențe — Admisibilitate — Exercițarea abuzivă a unor drepturi contractuale — Încredere legitimă — Proportionalitate”]	20

2017/C 078/27	Cauza T-725/14: Hotărârea Tribunalului din 1 februarie 2017 – Aalberts Industries/Uniunea Europeană („Răspundere extracontractuală — Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale — Termen rezonabil de judecare — Împrejurări proprii cauzei — Importanța litigiului — Complexitatea litigiului — Comportamentul părților și survenirea unor incidente procedurale — Lipsa unei perioade de inactivitate nejustificate”)	21
2017/C 078/28	Cauza T-19/15: Hotărârea Tribunalului din 1 februarie 2017 – Gómez Echevarría/EUIPO – M and M Direct (wax by Yuli's) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene figurativă wax by Yuli's — Marca Uniunii Europene verbală anterioară MADWAX și marca națională figurativă anterioară wax — Articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 — Întinderea examinării efectuate de camera de recurs — Articolul 64 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009 — Dreptul la apărare — Articolul 41 alineatul (2) litera (a) din Carta drepturilor fundamentale — Abuz de drept — Cheltuieli de reprezentare în fața EUIPO — Articolul 85 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009”]	21
2017/C 078/29	Cauza T-29/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – International Management Group/Comisia („Cooperare pentru dezvoltare — Programul de acțiune anual pentru Myanmar/Birmania cu finanțare din bugetul general al Uniunii — Decizie privind execuția bugetului — Modificare — Acțiune în anulare — Act atacabil — Admisibilitate — Obligație de motivare — Principiul bunei gestiuni financiare — Principiul bunei administrări — Transparență — Cale de atac — Încredere legitimă”) . .	22
2017/C 078/30	Cauza T-74/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – European Dynamics Luxembourg și Evropaiki Dynamiki/Comisia [„Acțiune în anulare — Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă a Uniunii — Servicii privind dezvoltarea, studiul și suportul sistemelor de informații (ESP DESIS III) — Cereri de prestații emise în cadrul aceluiași lot — Mecanism de relansare a cererii de ofertă — Respingerea ofertelor — Criterii de atribuire — Obligație de motivare — Ofertă anormal de redusă — Cerere de daune-interese”]	23
2017/C 078/31	Cauza T-255/15: Hotărârea Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Almaz-Antey Air and Space Defence/Consiliul („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive adoptate în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei — Înghețarea fondurilor — Persoană juridică care susține material sau financiar acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei — Proportionalitate — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Drepturi fundamentale — Eroare vădită de apreciere”)	23
2017/C 078/32	Cauza T-381/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – IMG/Comisia [„Protecția intereselor financiare ale Uniunii — Măsuri sporite de audit și de monitorizare și semnalare în vederea verificării în cadrul sistemului de avertizare rapidă (SAR) — Decizie prin care se suspendă posibilitatea reclamantei de a încheia cu Comisia contracte de gestiune indirectă, ținând seama de îndoielile existente în ceea ce privește statutul său de organizație internațională — Acțiune în anulare — Act care nu este supus căilor de atac — Lipsa interesului de a exercita acțiunea — Inadmisibilitate parțială — Dreptul la apărare — Obligația de motivare — Eroare vădită de apreciere — Proportionalitate — Securitate juridică — Încredere legitimă — Acțiune în despăgubire”]	24
2017/C 078/33	Cauza T-474/15: Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – GGP Italy/Comisia („Protecția sănătății și a securității consumatorilor și a lucrătorilor — Directiva 2006/42/CE — Clauză de salvagardare — Măsură națională de retragere de pe piață și de interzicere a introducerii pe piață a unei mașini de tuns iarba — Cerințe privind dispozitivele de protecție — Versiuni succesive ale unui standard armonizat — Securitate juridică — Decizie a Comisiei prin care măsura este declarată justificată — Eroare de drept”)	25

2017/C 078/34	Cauza T-510/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Mengozzi/EUIPO – Consorzio per la tutela dell'olio extravergine di oliva toscano (TOSCORO) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene verbală TOSCORO — Indicația geografică protejată anterioară «Toscana» — Motiv absolut de refuz — Articolul 142 din Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolele 13 și 14 din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92 — Declararea nulității parțiale]	26
2017/C 078/35	Cauza T-686/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl) [„Marca Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé by Julius Meinl — Marca Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	26
2017/C 078/36	Cauza T-687/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé by Julius Meinl — Marca Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa unei utilizări serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	27
2017/C 078/37	Cauza T-689/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé by Julius Meinl — Marca Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	28
2017/C 078/38	Cauza T-690/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé — Marcă a Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	28
2017/C 078/39	Cauza T-691/15: Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii figurative a Uniunii Europene Cremcaffé by Julius Meinl — Marca figurativă anterioară a Uniunii Europene café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa unei utilizări serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]	29
2017/C 078/40	Cauza T-88/16: Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Opko Ireland Global Holdings/EUIPO – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN) [„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale ALPHAREN — Mărcile naționale verbale anterioare ALPHA D3 — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Luarea în considerare a unor noi elemente de probă de către camera de recurs în urma unei hotărâri de anulare — Articolul 76 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009”]	29
2017/C 078/41	Cauza T-130/16: Hotărârea Tribunalului din 31 ianuarie 2017 – Coesia/EUIPO (Reprezentarea a două curbe roșii oblice) [„Marca Uniunii Europene — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative reprezentând două curbe roșii oblice — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Obligația de apreciere a caracterului distinctiv al unei mărci în raport cu percepția pe care publicul relevant o are asupra acesteia”]	30
2017/C 078/42	Cauza T-351/15: Ordonanța Tribunalului din 20 ianuarie 2017 – Papapanagiotou/Parlamentul („Contracte de achiziții publice de produse — Procedură de cerere de ofertă — Mobilier de birou — Respingerea ofertei unui ofertant — Criterii de atribuire — Decizie de anulare a procedurii de cerere de ofertă — Nepronunțare asupra fondului”)	31

2017/C 078/43	Cauza T-119/16: Ordonanța Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Topera/EUIPO (RHYTHMVIEW) [„Marcă a Uniunii Europene — Cerere de înregistrare a mărcii verbale a Uniunii Europene RHYTHMVIEW — Motive absolute de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) și articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) n 207/2009 — Acțiune vădit nefondată”]	31
2017/C 078/44	Cauza T-217/16: Ordonanța Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Internacional de Productos Metálicos/Comisia („Acțiune în anulare — Dumping — Importuri de anumite elemente de fixare din fier sau din oțel originare din China sau expediate din Malaysia — Regulament de abrogare a taxelor antidumping definitive — Lipsa afectării individuale — Act normativ care presupune măsuri de executare — Inadmisibilitate vădită”)	32
2017/C 078/45	Cauza T-353/16: Ordonanța Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – European Social Enterprise Law Association/EUIPO (EUROPEAN SOCIAL ENTERPRISE LAW ASSOCIATION) („Marcă a Uniunii Europene — Reprezentare a reclamantului de un avocat care nu are calitatea de terț — Inadmisibilitate”)	32
2017/C 078/46	Cauza T-759/16: Acțiune introdusă la 31 octombrie 2016 – Campailla/Curtea de Justiție a Uniunii Europene	33
2017/C 078/47	Cauza T-914/16: Acțiune introdusă la 27 decembrie 2016 – Proof IT/EIGE	34
2017/C 078/48	Cauza T-4/17: Acțiune introdusă la 4 ianuarie 2017 – Coedo Suárez/Consiliul	35
2017/C 078/49	Cauza T-10/17: Acțiune introdusă la 9 ianuarie 2017 – Proof IT/EIGE	35
2017/C 078/50	Cauza T-20/17: Acțiune introdusă la 16 ianuarie 2017 – Ungaria/Comisia	36
2017/C 078/51	Cauza T-34/17: Acțiune introdusă la 20 ianuarie 2017 – Skyleader/EUIPO – Sky International (SKYLEADER)	37
2017/C 078/52	Cauza T-42/17: Acțiune introdusă la 25 ianuarie 2017 – VR-Bank Rhein-Sieg/SRB	38
2017/C 078/53	Cauza T-45/17: Acțiune introdusă la 20 ianuarie 2017 – Kwang Yang Motor/EUIPO – Schmidt (CK1)	38
2017/C 078/54	Cauza T-46/17: Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2017 – TDH Group/EUIPO – Comercial de Servicios Agrigan (Pet Cuisine)	39
2017/C 078/55	Cauza T-48/17: Acțiune introdusă la 27 ianuarie 2017 – ADDE/Parlamentul	40
2017/C 078/56	Cauza T-54/17: Acțiune introdusă la 31 ianuarie 2017 – CLF/Parlamentul	41
2017/C 078/57	Cauza T-57/17: Acțiune introdusă la 31 ianuarie 2017 – Pegasus/Parlamentul	42
2017/C 078/58	Cauza T-794/14: Ordonanța Tribunalului din 24 ianuarie 2017 – AATC Trading/EUIPO – El Corte Inglés (ALAIÁ PARIS)	42
2017/C 078/59	Cauza T-59/15: Ordonanța Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Amitié/EACEA	42
2017/C 078/60	Cauza T-756/15: Ordonanța Tribunalului din 19 ianuarie 2017 – Tengelmann Warenhandels-gesellschaft/EUIPO – Fédération Internationale des Logis (T)	43
2017/C 078/61	Cauza T-313/16: Ordonanța Tribunalului din 19 ianuarie 2017 – Grupo Riberebro Integral și Riberebro Integral/Comisia	43

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*
(2017/C 078/01)

Ultima publicație

JO C 70, 6.3.2017

Publicații anterioare

JO C 63, 27.2.2017

JO C 53, 20.2.2017

JO C 46, 13.2.2017

JO C 38, 6.2.2017

JO C 30, 30.1.2017

JO C 22, 23.1.2017

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Sąd Najwyższy – Polonia) – Stowarzyszenie „Oławska Telewizja Kablowa”/Stowarzyszenie Filmowców Polskich

(Cauza C-367/15) ⁽¹⁾

(„Trimitere preliminară — Directiva 2004/48/CE — Articolul 13 — Proprietate intelectuală și industrială — Încălcare — Calculul daunelor interese — Reglementarea unui stat membru — Dublul valorii redevențelor datorate în mod normal”)

(2017/C 078/02)

Limba de procedură: polona

Instanța de trimitere

Sąd Najwyższy

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Stowarzyszenie „Oławska Telewizja Kablowa”

Pârâtă: Stowarzyszenie Filmowców Polskich

Dispozitivul

Articolul 13 din Directiva 2004/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, potrivit căreia titularul unui drept de proprietate intelectuală prejudiciat poate solicita persoanei care a adus atingere acestui drept fie repararea prejudiciului pe care l-a suferit, ținând seama de toate aspectele pertinente ale cauzei, fie, fără ca acest titular să trebuiască să dovedească prejudiciul efectiv, plata unei sume corespunzătoare dublului valorii remunerației adecvate care ar fi fost datorată în temeiul unei autorizații de utilizare a operei în cauză.

⁽¹⁾ JO C 7, 11.1.2016

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberster Gerichtshof – Austria) – BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG/Verein für Konsumenteninformation

(Cauza C-375/15) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Directiva 2007/64/CE — Servicii de plată în cadrul pieței interne — Contracte-cadru — Informații prelabile generale — Obligația de a furniza aceste informații pe un suport de hârtie sau pe un alt suport durabil — Informații transmise prin intermediul unei căsuțe poștale electronice integrate într-un site internet de servicii bancare online)

(2017/C 078/03)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberster Gerichtshof

Părțile din procedura principală

Reclamantă: BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG

Pârâtă: Verein für Konsumenteninformation

Dispozitivul

Articolul 41 alineatul (1) și articolul 44 alineatul (1) din Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/111/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009, coroborate cu articolul 4 punctul 25 din această directivă trebuie interpretate în sensul că modificările informațiilor și ale condițiilor prevăzute la articolul 42 din directiva menționată, precum și modificările contractului-cadru, care sunt transmise de prestatorul de servicii de plată utilizatorului acestor servicii prin intermediul unei căsuțe poștale electronice integrate într-un site internet de servicii bancare online, pot fi considerate ca fiind furnizate pe un suport durabil, în sensul acestor dispoziții, numai dacă sunt îndeplinite următoarele două condiții:

- site-ul internet în cauză permite acestui utilizator să stocheze informațiile care i-au fost adresate personal astfel încât acesta să le poată accesa și reproduce identic, pe o perioadă corespunzătoare, fără a fi posibilă nicio modificare unilaterală a conținutului acestora de către prestatorul respectiv sau de către un alt profesionist și
- dacă utilizatorul serviciilor de plată este obligat să consulte site-ul internet în cauză pentru a lua cunoștință de informațiile respective, transmiterea acestor informații este însoțită de un comportament activ al prestatorului de servicii de plată destinat să aducă la cunoștința utilizatorului respectiv existența și disponibilitatea acestor informații pe site-ul internet menționat.

În ipoteza în care utilizatorul de servicii de plată este obligat să consulte un astfel de site pentru a lua cunoștință de informațiile în cauză, acestea sunt doar puse la dispoziția utilizatorului respectiv, în sensul articolului 36 alineatul (1) prima teză din Directiva 2007/64, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/111, atunci când transmiterea acestor informații nu este însoțită de un astfel de comportament activ al prestatorului de servicii de plată.

⁽¹⁾ JO C 354, 26.10.2015

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Rechtbank Amsterdam – Țările de Jos) – Procedură penală împotriva Gerrit van Vemde

(Cauza C-582/15) ⁽¹⁾

(„Trimitere preliminară — Cooperare judiciară în materie penală — Recunoaștere reciprocă a hotărârilor judecătorești — Decizia-cadru 2008/909/JAI — Domeniu de aplicare — Articolul 28 — Dispoziție tranzitorie — Noțiunea «emitere a hotărârii definitive»”)

(2017/C 078/04)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank Amsterdam

Partea din procedura penală principală

Gerrit van Vemde

cu participarea: Openbaar Ministerie

Dispozitivul

Articolul 28 alineatul (2) prima teză din Decizia-cadru 2008/909/JAI a Consiliului din 27 noiembrie 2008 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești în materie penală care impun pedepse sau măsuri privative de libertate în scopul executării lor în Uniunea Europeană trebuie interpretat în sensul că nu vizează decât hotărârile care au rămas definitive înaintea datei specificate de statul membru în cauză.

⁽¹⁾ JO C 27, 25.1.2016

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Court of Appeal – Irlanda) – mandat european de arestare împotriva lui Tomas Vilkas

(Cauza C-640/15) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Cooperare polițienească și judiciară în materie penală — Decizia-cadru 2002/584/JAI — Mandat european de arestare — Articolul 23 — Termenul pentru predarea persoanei căutate — Posibilitatea de a conveni de mai multe ori asupra unei noi date a predării — Rezistența persoanei căutate la predarea sa — Forță majoră)

(2017/C 078/05)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Court of Appeal

Partea din procedura principală

Tomas Vilkas

Dispozitivul

Articolul 23 alineatul (3) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre, astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2009/299/JAI a Consiliului din 26 februarie 2009, trebuie interpretat în sensul că, într-o situație precum cea în discuție în litigiul principal, autoritatea judiciară de executare și autoritatea judiciară emitentă convin asupra unei noi date a predării, în temeiul acestei dispoziții, în cazul în care predarea persoanei căutate, în termen de 10 zile de la prima nouă dată a predării convenită în temeiul dispoziției menționate, este împiedicată ca urmare a rezistenței opuse în mod repetat de această persoană, cu condiția ca, din cauza unor împrejurări excepționale, această rezistență să nu fi putut fi prevăzută de respectivele autorități, iar consecințele acesteia asupra predării să nu fi putut fi evitate, în pofida diligenței manifestate de autoritățile amintite, aspect a cărui verificare este de competența instanței de trimitere.

Articolul 15 alineatul (1) și articolul 23 din Decizia-cadru 2002/584, astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2009/299, trebuie interpretate în sensul că aceleași autorități rămân ținute să convină asupra unei noi date a predării în cazul expirării termenelor stabilite la articolul 23 menționat.

(¹) JO C 59, 15.2.2016

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 ianuarie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Baden-Württemberg – Germania) – Ultra-Brag AG/Hauptzollamt Lörrach

(Cauza C-679/15) (¹)

(Trimitere preliminară — Uniunea vamală — Nașterea unei datorii vamale ca urmare a introducerii ilegale de mărfuri — Noțiunea de debitor — Angajat al unei persoane juridice aflat la originea introducerii ilegale — Stabilirea unei manevre dolosive sau a unei neglijențe manifeste)

(2017/C 078/06)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Baden-Württemberg

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Ultra-Brag AG

Pârât: Hauptzollamt Lörrach

Dispozitivul

1) Articolul 202 alineatul (3) prima liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO 1992, L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului din 20 noiembrie 2006 (JO 2006, L 363, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 7, p. 15) trebuie interpretat în sensul că o persoană juridică al cărei angajat, care nu este reprezentantul său legal, se află la originea introducerii ilegale a unor mărfuri pe teritoriul vamal al Uniunii poate fi considerată debitor al datoriei vamale născute din această introducere, atunci când angajatul respectiv a introdus mărfurile în discuție respectând cadrul misiunii încredințate de angajatorul său și executând ordinele date, în acest scop, de un alt angajat al acestuia din urmă, abilitat în această privință în cadrul propriilor funcții, și a acționat astfel în cadrul atribuțiilor sale, în numele și pe seama angajatorului său.

- 2) Articolul 212a din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006, trebuie interpretat în sensul că, pentru a aprecia în privința unui angajator, persoană juridică, o manevră dolosivă sau o neglijență manifestă în sensul acestui articol, este necesar nu doar să se ia în considerare comportamentul angajatorului însuși, ci și să i se impute acestuia comportamentul angajatului sau al angajaților care, respectând cadrul misiunii încredințate de angajatorul lor și acționând astfel în cadrul atribuțiilor respective, în numele și pe seama angajatorului lor, s-au aflat la originea introducerii ilegale de mărfuri.

⁽¹⁾ JO C 111, 29.3.2016

Recurs introdus la 12 mai 2016 de Tayto Group Ltd împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a noua) din 24 februarie 2016 în cauza T-816/14, Tayto Group Ltd/EUIPO – MIP Metro (REAL HAND COOKED)

(Cauza C-272/16 P)

(2017/C 078/07)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Tayto Group Ltd (reprezentanți: R. Kunze, Solicitor, G. Würtenberger, Rechtsanwalt)

Celelalte părți din procedură: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO), MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

Prin Ordonanța din 27 octombrie 2016, Curtea de Justiție (Camera a noua) a declarat recursul inadmisibil.

Recurs introdus la 29 iunie 2016 de Franmax UAB împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera întâi) din 26 aprilie 2016 în cauza T-21/15, Franmax/EUIPO – Ehrmann (DINO)

(Cauza C-361/16 P)

(2017/C 078/08)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Franmax UAB (reprezentant: E. Saukalas, avocat)

Celelalte părți din procedură: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO), Ehrmann AG Oberschöneck im Allgäu

Prin Ordonanța din 8 noiembrie 2016, Curtea (Camera a șasea) a statuat că recursul era inadmisibil.

Recurs introdus la 12 iulie 2016 de BSH Hausgeräte GmbH, fostă BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a noua) din 12 mai 2016 în cauza T-749/14, Chung-Yuan Chang/EUIPO – BSH Hausgeräte (AROMA)

(Cauza C-389/16 P)

(2017/C 078/09)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: BSH Hausgeräte GmbH, fostă BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (reprezentant: S. Biagosch, Rechtsanwalt)

Cealaltă parte din procedură: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO), Peter Chung-Yuan Chang

Prin Ordonanța din 15 noiembrie 2016, Curtea (Camera a șaptea) a respins recursul ca inadmisibil.

Recurs introdus la 2 septembrie 2016 de Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 29 iunie 2016 în cauza T-567/14, GROUP/EUIPO – ILIEV (GROUP COMPANY TOURISM & TRAVEL)

(Cauza C-478/16 P)

(2017/C 078/10)

Limba de procedură: bulgara

Părțile

Recurent: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) (reprezentanți: A. Folliard-Monguiral, D. Stoyanova-Valchanova)

Celelalte părți din procedură: „Group” OOD, Kosta Iliev

Concluziile recurentului

EUIPO solicită:

- anularea hotărârii atacate și
- obligarea Group OOD, reclamanta din procedura din fața Tribunalului, la plata cheltuielilor efectuate de EUIPO.

Motivele și principalele argumente

EUIPO invocă două motive de recurs, mai precis i) încălcarea articolului 76 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009 ⁽¹⁾ coroborat cu norma 50 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95 ⁽²⁾ și ii) încălcarea articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009 coroborat cu norma 19 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 2868/95

Încălcarea articolului 76 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009 coroborat cu norma 50 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95

- Articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009 prevede în mod explicit patru condiții cumulative și independente, dintre care două sunt reglementate în dreptul Uniunii, iar celelalte două în legislația specifică la care face referire persoana care a formulat opoziția. Tribunalul a reținut că persoana care a formulat opoziția are obligația, pe lângă îndeplinirea celor două condiții reglementate prin dispoziții legale specifice, să prezinte probe privind conținutul acestor dispoziții naționale. Acestea constituie condiții *prealabile* și *independente*, iar neîndeplinirea lor nu poate fi remediată în fața camerei de recurs, atunci când persoana care a formulat opoziția nu a prezentat în timp util divizei de opoziție informații cu privire la aceste dispoziții legale.
- Pentru a intra în domeniul de aplicare al articolului 76 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009 coroborat cu norma 50 alineatul (1) din Regulamentul nr. 2868/95, faptele și probele prezentate pentru prima dată în fața camerei de recurs trebuie să completeze sau să suplimenteze faptele și înscrisurile prezentate deja în privința aceleiași condiții.
- Tribunalul a considerat în mod eronat că prezentarea de informații referitoare la legislația națională, prevăzută de norma în discuție, reprezintă o completare a probelor prezentate deja în privința condiției menționate la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009.

- În mod nejustificat, Tribunalul nu a examinat dacă între informațiile referitoare la dreptul național prezentate în fața camerei de recurs și probele prezentate în timp util în fața diviziei de opoziție există o legătură suficient de strânsă sau vreo legătură oarecare. În cazul în care o asemenea legătură nu există, probele sunt „noi” și nu „complementare sau suplimentare”, astfel cum prevăd dispozițiile articolului 76 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009.

Încălcarea articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009 coroborat cu norma 19 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 2868/95

- Prin constatarea sa potrivit căreia nu există cerințe formale privind prezentarea dovezilor referitoare la legislația națională, Tribunalul a încălcat prevederile normei 19 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 2868/95. Respectarea formalităților este necesară pentru garantarea dreptului la apărare al părâtului în cadrul unei proceduri *inter partes*.
- În ceea ce privește „paralelismul formelor”, la prezentarea dovezilor referitoare la dispozițiile naționale care confirmă efectele juridice ale mărcilor neînregistrate, trebuie să se aplice prin analogie cerințele privind dovada înregistrării unei mărci [norma 19 alineatul 2 litera (a) punctul (i) din Regulamentul nr. 2868/95].

(¹) Regulamentul (CE) nr. 207/2009 al Consiliului din 26 februarie 2009 privind marca comunitară (versiune codificată) (Text cu relevanță pentru SEE) (JO 2009 L 78, p. 1).

(²) Regulamentul (CE) nr. 2868/95 al Comisiei din 13 decembrie 1995 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 40/94 al Consiliului privind marca comunitară (JO 1995 L 303, p. 1, Ediție specială 17/vol. 01, p. 189).

**Recurs introdus la 15 septembrie 2016 de TeamBank AG Nürnberg împotriva Ordonanței
Tribunalului (Camera a patra) din 20 iulie 2016 în cauza T-745/14, TeamBank AG Nürnberg/EUIPO –
Easy Asset Management (EASY CREDIT)**

(Cauza C-495/16 P)

(2017/C 078/11)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: TeamBank AG Nürnberg (reprezentant: D. Terheggen, Rechtsanwalt)

Celelalte părți din procedură: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO), Easy Asset Management AD

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgerichtshofs (Austria) la 17 noiembrie 2016 –
Firma Hans Bühler KG**

(Cauza C-580/16)

(2017/C 078/12)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgerichtshof

Părțile din procedura principală

Recurentă: Firma Hans Bühler KG

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 141 litera (c) din Directiva 2006/112⁽¹⁾, de care, în temeiul articolului 42 (coroborat cu articolul 197) din Directiva 2006/112, depinde neaplicarea articolului 41 primul paragraf din Directiva 2006/112, trebuie interpretat în sensul că cerința prevăzută de acesta nu este îndeplinită atunci când persoana impozabilă este stabilită și identificată în scopuri de TVA în statul membru din care sunt expediate sau transportate bunurile, chiar dacă, pentru achiziția intracomunitară concretă, această persoană impozabilă utilizează numărul de identificare în scopuri de TVA atribuit de un alt stat membru?
- 2) Articolele 42 și 265 coroborate cu articolul 263 din Directiva 2006/112 trebuie interpretate în sensul că numai declarația recapitulativă depusă în termen produce efectul neaplicării articolului 41 alineatul (1) din Directiva 2006/112?

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

Acțiune introdusă la 30 noiembrie 2016 – Comisia Europeană/Republica Slovacă**(Cauza C-626/16)**

(2017/C 078/13)

*Limba de procedură: slovacă***Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezențanți: E. Sanfrutos Cano a A. Tokár, splnomocnení zástupcovia)

Pârâtă: Republica Slovacă

Concluziile reclamantei

Comisia solicită Curții:

1. declararea faptului că, prin neadoptarea măsurilor necesare pentru a se conforma Hotărârii Curții în cauza C-331/11, Comisia/Slovia, prin care Curtea a declarat că Republica Slovacă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 14 literele (a)-(c) din Directiva 1999/31/CE a Consiliului din 26 aprilie 1999 privind depozitele de deșeuri⁽¹⁾, Republica Slovacă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 260 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;
2. obligarea Republicii Slovace la plata către Comisia Europeană, în contul „resurse proprii ale Uniunii Europene”:
 - a) a unei penalități în cuantum de 6 793,80 euro pe zi de întârziere în adoptarea de către Republica Slovacă a măsurilor necesare pentru punerea în executare a Hotărârii Curții în cauza C-331/11, Comisia/Slovia, de la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză până la data adoptării de către Republica Slovacă a măsurilor necesare pentru punerea în executare a aceleiași Hotărâri a Curții în cauza C-331/11, Comisia/Slovia;
 - b) a unei sume forfetare în cuantum zilnic de 743,60 euro, cu menținerea unei sume minime totale de 939 000 de euro, pentru fiecare zi de întârziere în adoptarea de către Republica Slovacă a măsurilor necesare pentru punerea în executare a Hotărârii Curții în cauza C-331/11, Comisia/Slovia, începând cu 25 aprilie 2013, ziua pronunțării hotărârii:
 - până la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză sau
 - până la data adoptării de către Republica Slovacă a măsurilor necesare pentru punerea în executare a Hotărârii Curții în cauza C-331/11, Comisia/Slovia dacă acea dată este anterioară datei pronunțării hotărârii în prezenta cauză; și

3. obligarea Republicii Slovace la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

La 25 aprilie 2013, Curtea a pronunțat o hotărâre în cauza C-331/11, Comisia/Slovacia, prin care a statuat că, prin faptul că Republica Slovacă a permis funcționarea depozitului de deșeuri Žilina – Považský Chlmec fără un plan de amenajare a spațiului și fără să se fi adoptat o decizie definitivă cu privire la aspectul dacă acel depozit de deșeuri își poate desfășura activitatea pe baza unui plan de amenajare a spațiului aprobat, aceasta nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 14 literele (a)-(c) din Directiva 1999/31/CE a Consiliului din 26 aprilie 1999 privind depozitele de deșeuri.

În faza precontencioasă, Republica Slovacă a declarat că dorea să se conformeze Hotărârii Curții în cauza C-331/11, prin închiderea depozitului de deșeuri Žilina – Považský Chlmec și că a adoptat deja anumite măsuri în acest sens.

Comisia Europeană a ajuns însă la concluzia că, în pofida declarațiilor Republicii Slovace, măsurile pe care le impunea punerea în executare a Hotărârii Curții în cauza C-331/11 nu au fost încă adoptate. Comisia Europeană a decis, prin urmare, să formuleze o acțiune în temeiul articolului 260 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

(¹) JO 1999, L 182, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 5, p. 94.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank van koophandel te Antwerpen (Belgia) la 7 decembrie 2016 – Dyson Ltd, Dyson BV/BSH Home Appliances NV

(Cauza C-632/16)

(2017/C 078/14)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Părțile din procedura principală

Reclamante: Dyson Ltd, Dyson BV

Pârâtă: BSH Home Appliances NV

Întrebările preliminare

1) Respectarea strictă a Regulamentului privind aspiratoarele (¹) (fără completarea etichetei, astfel cum este definită în anexa II la acest regulament, cu informații privind condițiile de testare care au condus la încadrarea într-o clasă de eficiență energetică potrivit anexei I) poate fi considerată drept omisiune înșelătoare în sensul articolului 7 din Directiva privind practicile comerciale neloiale (²)?

2) Regulamentul privind aspiratoarele se opune completării etichetei cu alte simboluri care comunică aceleași informații?

(¹) Regulamentul delegat (UE) nr. 665/2013 al Comisiei din 3 mai 2013 de completare a Directivei 2010/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește etichetarea energetică a aspiratoarelor (JO 2013, L 192, p. 1).

(²) Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori și de modificare a Directivei 84/450/CEE a Consiliului, a Directivelor 97/7/CE, 98/27/CE și 2002/65/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului („Directiva privind practicile comerciale neloiale”) (JO 2005, L 149, p. 22, Ediție specială, 15/vol. 14, p. 260).

Cerere de decizie preliminară introdusă de High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Regatul Unit) la 12 decembrie 2016 – American Express Co./The Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury

(Cauza C-643/16)

(2017/C 078/15)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Părțile din procedura principală

Reclamantă: American Express Co.

Pârâți: The Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury

Întrebările preliminare

- (1) Un sistem de plată, căruia obligația de acces prevăzută de articolul 35 alineatul (1) din Directiva (UE) 2015/2366 ⁽¹⁾ (denumită în continuare „PSD2”), nu i s-ar aplica în mod normal în temeiul articolului 35 alineatul (2) litera (b) din PSD2, este supus acestei obligații (i) atunci când încheie acorduri de comarcare cu parteneri de comarcare care nu oferă ei înșiși servicii de plată în cadrul acestui sistem în legătură cu furnizarea produsului comarcat și/sau (ii) atunci când folosește un agent care să acționeze în numele său la furnizarea de servicii de plată?
- (2) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea (1), articolul 35 alineatul (1) din PSD2 nu este valid în măsura în care prevede că sistemele de plată care încheie asemenea acorduri vor fi supuse obligației de acces, pentru următoarele motive:
 - (a) nerespectarea obligației de motivare în conformitate cu articolul 296 TFUE;
 - (b) eroarea vădită de apreciere; și/sau
 - (c) încălcarea principiului proporționalității?

⁽¹⁾ Directiva (UE) 2015/2366 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 2002/65/CE, 2009/110/CE, 2013/36/UE și a Regulamentului (UE) nr. 1093/2010, și de abrogare a Directivei 2007/64/CE (JO 2015, L 337, p. 35)

Cerere de decizie preliminară introdusă de Nejvyšší soud České republiky (Republica Cehă) la 19 decembrie 2016 – Jitka Svobodová/Česká republika – Okresní soud v Náchodě

(Cauza C-653/16)

(2017/C 078/16)

Limba de procedură: ceha

Instanța de trimitere

Nejvyšší soud České republiky

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Jitka Svobodová

Pârâtă: Česká republika – Okresní soud v Náchodě

Întrebările preliminare

- 1) Reglementarea cehă în temeiul căreia judecătorii nu au dreptul la remunerație pentru asigurarea serviciului de permanență, deși alți lucrători (din sectorul public și din cel privat) au dreptul la această remunerație în baza *Zákoník Práce* (Codul muncii) sau a altor dispoziții legale, constituie o inegalitate de tratament în materia remunerării interzisă de Directiva 2000/78/CE ⁽¹⁾ a Consiliului?
- 2) Reglementarea cehă în temeiul căreia toți judecătorii (în funcție de numărul de ani de activitate) au dreptul la același salariu, chiar dacă fiecare dintre aceștia efectuează un număr diferit de ore de serviciu de permanență, constituie o inegalitate de tratament în materia remunerării interzisă de Directiva 2000/78/CE a Consiliului?

⁽¹⁾ JO 2000, L 303, p. 16, ediție specială, 05/vol. 6, p. 7.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Țările de Jos)
la 23 decembrie 2016 – M.N.J.P.W. Nooren & J.M.F.D.C. Nooren, moștenitorii domnului M.N.F.M.
Nooren/Staatssecretaris van Economische Zaken**

(Cauza C-667/16)

(2017/C 078/17)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Părțile din procedura principală

Reclamanți: M.N.J.P.W. Nooren & J.M.F.D.C. Nooren, moștenitorii domnului M.N.F.M. Nooren

Pârât: Staatssecretaris van Economische Zaken

Întrebările preliminare

- 1) Legiuitorul Uniunii a prevăzut la articolele 70, 71 și 72 din Regulamentul (CE) 1122/2009 ⁽¹⁾ al Comisiei din 30 noiembrie 2009 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al Consiliului în ceea ce privește ecocondiționalitatea, modularea și sistemul integrat de administrare și control în cadrul schemelor de ajutor direct pentru agricultori prevăzute de regulamentul respectiv, precum și de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește ecocondiționalitatea în cadrul schemei de ajutoare prevăzute pentru sectorul vitivinicol, posibilitatea, într-un caz precum cel din speță, în care există mai multe cazuri de neconformitate în același domeniu de ecocondiționalitate, de a aduna reducerile ajutoarelor rezultate din cazuri de neconformitate în materie de ecocondiționalitate, repetate și nerepetate, din neglijență, pe de o parte, și din cazuri de neconformitate deliberată în materie de ecocondiționalitate, pe de altă parte?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, care articol sau ce parte a unuiu dintre aceste articole constituie un temei pentru o asemenea adunare și ce regulă de calcul se aplică în cazul acesteia?
- 3) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, există altă dispoziție a Uniunii care să constituie un temei pentru această adunare?

⁽¹⁾ JO 2009, L 316, p. 65.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil d'État (Belgia) la 29 decembrie 2016 – Inter-Environnement Bruxelles ASBL, Groupe d'Animation du Quartier Européen de la Ville de Bruxelles ASBL, Association du Quartier Léopold ASBL, Brusselse Raad voor het Leefmilieu ASBL, Pierre Picard, David Weytsman/Région de Bruxelles-Capitale

(Cauza C-671/16)

(2017/C 078/18)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Conseil d'État

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Inter-Environnement Bruxelles ASBL, Groupe d'Animation du Quartier Européen de la Ville de Bruxelles ASBL, Association du Quartier Léopold ASBL, Brusselse Raad voor het Leefmilieu ASBL, Pierre Picard, David Weytsman

Pârâtă: Région de Bruxelles-Capitale

Întrebarea preliminară

Articolul 2 litera (a) din Directiva 2001/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 iunie 2001 privind evaluarea efectelor anumitor planuri și programe asupra mediului ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că include în noțiunea „planuri și programe” un regulament de urbanism adoptat de o autoritate regională:

- care cuprinde o cartografie prin care se stabilește perimetrul său de aplicare, limitat la un singur cartier, și se delimitează în cadrul acestui perimetru diferite loturi cărora li se aplică norme distincte în ceea ce privește amplasarea și înălțimea construcțiilor și
- care prevede, de asemenea, dispoziții specifice de planificare pentru zone situate în jurul imobilelor, precum și indicații precise cu privire la aplicarea spațială a anumitor norme pe care le stabilește luând în considerare străzile, linii drepte trasate perpendicular pe aceste străzi și distanțe în raport cu alinierea acestor străzi și
- care urmărește un obiectiv de transformare a cartierului în cauză și
- care stabilește normele de compunere a dosarelor cu privire la cererile de certificat de urbanism supuse evaluării efectelor asupra mediului în acest cartier?

⁽¹⁾ JO L 197, p. 30.

Recurs introdus la 23 decembrie 2016 de Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel și Remedia d.o.o. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a cincea) din 20 octombrie 2016 în cauza T-672/14, Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel, Remedia d.o.o./Comisia Europeană

(Cauza C-680/16 P)

(2017/C 078/19)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurente: Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel, Remedia d.o.o. (reprezențanți: P. Klappich și C. Schmidt, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile recurentelor

Recurente solicită:

- anularea Hotărârii Tribunalului din 20 octombrie 2016 în cauza T-672/14, precum și anularea Deciziei de punere în aplicare C(2014) 6030 final a pârâtei din 19 august 2014 privind autorizațiile de introducere pe piață a medicamentelor de uz uman pentru uz topic cu o concentrație ridicată de estradiol, în conformitate cu articolul 31 din Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului, în măsura în care decizia menționată obligă statele membre să respecte obligațiile prevăzute pentru medicamentele pentru uz topic cu un conținut de 0,01 % în greutate de estradiol, menționate și nemenționate în anexa I la aceasta, cu excepția restricției în temeiul căreia medicamentele pentru uz topic cu un conținut de 0,01 % în greutate de estradiol, menționate în aceeași anexă, pot fi administrate doar intravaginal;
- în mod subsidiar, anularea hotărârii Tribunalului menționate la punctul 1, precum și trimiterea cauzei spre judecare la Tribunal;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată

Motivele și principalele argumente

Recurentele invocă trei motive.

1. Primul motiv: încălcarea articolelor 31 și 32 din Directiva 2001/83/CE

În acest context, recurentele invocă faptul că decizia de punere în aplicare atacată se întemeiază pe o procedură inițiată și desfășurată în mod nelegal din punct de vedere formal. Recurentele invocă în primul rând faptul că, contrar dispozițiilor articolului 31 alineatul (1) prima teză din Directiva 2001/83/CE ⁽¹⁾, procedura nu a fost inițiată anterior, ci abia ulterior adoptării unei decizii de respingere a cererii de reînnoire a autorizației pentru medicamentul în cauză. În plus, în lipsa unor raportări actuale a unor îndoieli legate de siguranța medicamentului, nu a fost vorba despre un caz special care să prezinte un interes pentru Uniune. În continuare, faptul că a fost numit un raportor principal care este membru al Comitetului pentru medicamente de uz uman (CHMP) din statul membru care a inițiat acțiunea constituie o încălcare a principiului unei analize atente și imparțiale, prevăzut la articolul 41 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale ale Uniunii Europene. În orice caz, se constată un tratament pârținitor atât din punct de vedere obiectiv, cât și din punct de vedere subiectiv în condițiile în care, la data introducerii acțiunii, la nivel național este pendinte un litigiu între statul membru din care provine raportorul principal și deținătorul autorizației de introducere pe piață, având ca obiect respingerea cererii de reînnoire a autorizației pentru medicamentul în discuție. În sfârșit, recurentele critică încălcarea dreptului oricărei persoane de a fi ascultată, întrucât, în cadrul procedurii desfășurate în cadrul CHMP, prima recurentă nu a fost ascultată cu privire la conținutul cererii de modificare a autorizației.

2. Al doilea motiv de recurs: încălcarea articolului 116 prima teză și a articolului 126 prima teză din Directiva 2001/83/CE

În această privință, recurentele susțin că s-a încălcat principiul repartizării obligației de prezentare a faptelor și sarcina probei, întrucât în ceea ce privește aprecierea revizuită a raportului beneficii/riscuri, CHMP se întemeiază exclusiv pe lipsa unor studii privind existența unui risc întemeiat numai pe ipoteze. CHMP a apreciat în mod eronat riscurile medicamentului, întrucât nu a ținut seama în mod suficient de datele de farmacovigilență. Nu s-a ținut seama așadar de împrejurarea că, în cursul unei perioade de prezență pe piață de peste 45 de ani, nu s-au semnalat raportări privind existența unor riscuri grave legate de utilizarea medicamentului, menite să confirme riscurile ipotetice enunțate de CHMP. În plus, recurentele invocă faptul că, din punct de vedere științific, expertiza CHMP nu conține o motivare rezonabilă și sustenabilă a riscurilor ipotetice.

3. Al treilea motiv: încălcarea principiilor proporționalității și egalității de tratament

Recurentele invocă în primul rând încălcarea principiului proporționalității, întrucât, cel puțin pe planul efectelor juridice, ar trebui să se țină seama de caracterul pur ipotetic al riscurilor, a căror materializare este deosebit de improbabilă. Astfel, numai o actualizare a avertismentelor privind sănătatea sau decizia de a realiza un studiu de siguranță ar constitui măsuri proporționale. În plus, excluderea unei utilizări repetate a medicamentului încalcă principiul proporționalității, întrucât în cazul unor medicamente similare s-au actualizat doar avertismentele privind sănătatea. Or, excluderea unei utilizări repetate a medicamentului se dispune numai în cazul medicamentelor pentru care s-a dovedit existența riscului de a pune în pericol viața pacientului.

⁽¹⁾ Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman, JO L 311, p. 67, Ediție specială, 13/vol. 33, p. 3.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Regatul Unit) la 6 ianuarie 2017 – Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/DPAS Limited

(Cauza C-5/17)

(2017/C 078/20)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Părțile din procedura principală

Recurenți: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Intimată: DPAS Limited

Întrebările preliminare

Având în vedere articolul 135 alineatul (1) litera (d) din Directiva 2006/112/CE ⁽¹⁾ a consiliului (Directiva TVA), precum și interpretările date acestei dispoziții de către Curtea de Justiție în Hotărârile AXA, Bookit II și NEC, Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) adresează următoarele întrebări Curții de Justiție pentru pronunțarea unei decizii preliminare:

- (1) Un serviciu de tipul celui prestat de contribuabilul din prezenta cauză, care constă în transmiterea de instrucțiuni, în baza unui mandat de debitare directă, ca fondurile să fie transferate prin debitare directă din contul bancar al pacientului în contul bancar al contribuabilului, iar după reținerea comisionului contribuabilului, către contul bancar al medicului stomatolog și către cel al asiguratorului pacientului, reprezintă o operațiune privind viramentele sau plățile scutită în temeiul articolului 135 alineatul (1) litera (d) din Directiva TVA?

În special, din Hotărârile Bookit II și NEC se desprinde concluzia că scutirea de TVA prevăzută la articolul 135 alineatul (1) litera (d) nu se aplică unui serviciu precum cel prestat de contribuabilul în cauză, care nu presupune debitarea sau creditarea de către contribuabil însuși a conturilor asupra cărora exercită controlul, dar care, în cazul în care are drept rezultat transferul de fonduri, este esențială pentru transferul respectiv? Sau, dimpotrivă, Hotărârea AXA conduce la concluzia contrară?

- (2) Care sunt principiile relevante care trebuie aplicate pentru a stabili dacă un serviciu precum cel prestat de contribuabil din prezenta cauză intră în sfera noțiunii „recuperare a creanțelor” prevăzută la articolul 135 alineatul (1) litera (d)? În special, în cazul în care (după cum a statuat Curtea în Hotărârea Axa în legătură cu același tip de serviciu sau cu un serviciu similar) un astfel de serviciu ar constitui o recuperare a creanțelor în cazul în care este furnizat persoanei căreia i îi este datorată plata (și anume medicilor stomatologi în prezenta cauză și în cauza AXA), acesta constituie de asemenea o recuperare a creanțelor în cazul în care este furnizat persoanei care datorează plata (și anume pacienților în prezenta cauză)?

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO 2006, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Court of Appeal (Regatul Unit) la 16 ianuarie 2017 – Grenville Hampshire/The Board of the Pension Protection Fund

(Cauza C-17/17)

(2017/C 078/21)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Court of Appeal

Părțile din procedura principală

Reclamant: Grenville Hampshire

Pârât: The Board of the Pension Protection Fund

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 8 din Directiva 80/987/CEE ⁽¹⁾ (în prezent înlocuit de articolul 8 Directiva 2008/94/CE ⁽²⁾) impune statelor membre să se asigure că fiecare salariat primește cel puțin 50 % din valoarea drepturilor dobândite la pensie pentru limită de vârstă în cazul în care angajatorul devine insolubil [cu singura excepție a cazurilor de abuz, cărora li se aplică articolul 10 litera (a) din această directivă]?
- 2) În subsidiar, sub rezerva constatărilor instanțelor naționale în ceea ce privește situația de fapt, este suficient ca, în temeiul articolului 8 din Directiva 80/987/CEE, un stat membru să aibă un sistem de protecție în baza căruia salariații să beneficieze, de obicei, de peste 50 % din valoarea drepturilor lor pe care le-au dobândit la pensie pentru limită de vârstă, dar unii salariați să primească mai puțin de 50 % în temeiul:
 - (i) unui plafon financiar al valorii indemnizației plătite salariaților (în particular salariaților care nu au împlinit vârsta normală de pensionare prevăzută de sistemul de pensii la momentul intrării în insolvență a angajatorului); și/sau
 - (ii) unor norme de limitare a creșterilor anuale ale indemnizației plătite salariaților sau a reevaluării anuale a drepturilor acestora înainte de vârsta de pensionare?
- 3) Articolul 8 din Directiva 80/987/CEE are efect direct în împrejurările din prezenta cauză?

⁽¹⁾ Directiva 80/987/CEE a Consiliului din 20 octombrie 1980 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la protecția lucrătorilor salariați în cazul insolvenței angajatorului (JO L 283, 28 octombrie 1980, p. 23, Ediție specială 05/vol. 1, p. 197).

⁽²⁾ Directiva 2008/94/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 octombrie 2008 privind protecția lucrătorilor salariați în cazul insolvenței angajatorului (JO L 283, 28 octombrie 2008, p. 36).

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Rusal Armenal/Consiliul

(Cauza T-512/09 RENV) ⁽¹⁾

[„Dumping — Importuri de anumite folii de aluminiu originare din Armenia, Brazilia și China — Taxă antidumping definitivă — Statut de întreprindere care funcționează în condiții de economie de piață — Articolul 2 alineatul (7) litera (b) și litera (c) a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 384/96 — Evaluare cumulativă a importurilor care fac obiectul unor anchete antidumping — Articolul 3 alineatul (4) literele (a) și (b) din Regulamentul nr. 384/96 — Ofertă de angajament — Articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul nr. 384/96”]

(2017/C 078/22)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Rusal Armenal ZAO (Erevan, Armenia) (reprezentanți: B. Evtimov și E. Borovikov, avocați și D. O’Keeffe, solicitor)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: inițial S. Boelaert și J.-P. Hix, agenți, ulterior J.-P. Hix, asistat de B. O’Connor, solicitor și S. Gubel, avocat)

Interveniente în susținerea pârâtului: Parlamentul European (reprezentanți: D. Warin și A. Auersperger Matic, agenți) și Comisia Europeană (reprezentanți: J.-F. Brakeland, M. França și A. Demeneix, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea Regulamentului (CE) nr. 925/2009 al Consiliului din 24 septembrie 2009 de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere cu titlu definitiv a taxei provizorii impuse la importurile de anumite folii de aluminiu originare din Armenia, Brazilia și Republica Populară Chineză (JO 2009, L 262, p. 1)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Rusal Armenal ZAO suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Consiliul Uniunii Europene în procedurile în fața Tribunalului și a Curții.
- 3) Parlamentul European și Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 80, 27.3.2010.

Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Comisia/Verile și Gjergji

(Cauza T-104/14 P-INTP) ⁽¹⁾**(„Procedură — Interpretarea unei hotărâri”)**

(2017/C 078/23)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Martin și G. Gattinara, agenți)

Celelalte părți din procedură: Marco Verile (Cadrezzate, Italia) și Anduela Gjergji (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: J.-N. Louis și N. de Montigny, avocați)

Obiectul

Cerere de interpretare a Hotărârii din 13 octombrie 2015, Comisia/Verile și Gjergji (T-104/14 P, EU:T:2015:776)

Dispozitivul

- 1) Punctul 3 din dispozitivul Hotărârii din 13 octombrie 2015, Comisia/Verile și Gjergji (T-104/14 P), trebuie interpretat în sensul că vizează atât cheltuielile de judecată privind procedura de recurs, cât și pe cele privind procedura în primă instanță.
- 2) Domnul Marco Verile și doamna Anduela Gjergji, pe de o parte, și Comisia Europeană, pe de altă parte, suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată privind procedura de interpretare.
- 3) Originalul prezentei hotărâri se anexează originalului hotărârii interpretate, pe marginea căreia se face mențiune despre prezenta hotărâre.

(¹) JO C 151, 19.5.2014.

Hotărârea Tribunalului din 1 februarie 2017 – Kendrion/Uniunea Europeană

(Cauza T-479/14) (¹)

(„Răspundere extracontractuală — Precizia cererii introductive — Admisibilitate — Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale — Termen rezonabil de soluționare — Prejudiciu material — Dobânzi calculate la cuantumul amenzii neplătite — Comisioane de constituire a garanției bancare — Prejudiciu moral — Legătură de cauzalitate”)

(2017/C 078/24)

Limba de procedură: neerlandeza

Părțile

Reclamantă: Kendrion NV (Zeist, Țările de Jos) (reprezentanți: inițial P. Glazener și T. Ottervanger, ulterior T. Ottervanger, avocați)

Pârâtă: Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene (reprezentanți: inițial A. Placco, ulterior J. Inghelram și E. Beysen, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtei: Comisia Europeană (reprezentanți: T. Christoforou, S. Noë și P. Van Nuffel, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE și având ca obiect obținerea reparării prejudiciului pretins suferit de reclamantă ca urmare a duratei procedurii desfășurate în fața Tribunalului în cauza în care s-a pronunțat Hotărârea din 16 noiembrie 2011, Kendrion/Comisia (T-54/06, nepublicată, EU:T:2011:667)

Dispozitivul

- 1) Obligă Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, la plata unei despăgubiri de 588 769,18 euro către Kendrion NV pentru prejudiciul material suferit de această societate din cauza depășirii termenului rezonabil de soluționare a cauzei în care s-a pronunțat Hotărârea din 16 noiembrie 2011, Kendrion/Comisia (T-54/06, nepublicată, EU:T:2011:667).
- 2) Obligă Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, la plata unei despăgubiri de 6 000 de euro către Kendrion pentru prejudiciul moral suferit de această societate din cauza depășirii termenului rezonabil de soluționare a cauzei T-54/06.

- 3) Fiecare dintre despăgubirile menționate la punctele 1) și 2) de mai sus va fi majorată cu dobânzi moratorii, de la pronunțarea prezentei hotărâri și până la plata integrală, la rata stabilită de Banca Centrală Europeană (BCE) pentru principalele sale operațiuni de refinanțare, majorată cu trei puncte și jumătate procentuale.
- 4) Respinge în rest acțiunea.
- 5) Obligă Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Kendrion și care sunt aferente excepției de inadmisibilitate care a condus la adoptarea Ordonanței din 6 ianuarie 2015, Kendrion/Uniunea Europeană (T-479/14, nepublicată, EU:T:2015:2).
- 6) Kendrion, pe de o parte, și Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, pe de altă parte, suportă propriile cheltuieli de judecată aferente acțiunii care a condus la pronunțarea prezentei hotărâri.
- 7) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 253, 4.8.2014.

Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – TV1/Comisia

(Cauza T-700/14) (¹)

(„Contract de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă — Furnizarea de servicii de producție audiovizuală integrată, de difuzare și de arhivare — Respingerea ofertei unui ofertant — Atribuirea contractului unui alt ofertant — Ofertă anormal de scăzută — Obligația de a solicita precizări — Obligația de motivare — Transparență — Egalitate de tratament și nediscriminare — Eroare vădită de apreciere”)

(2017/C 078/25)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: TV1 GmbH (Unterföhring, Germania) (reprezentanți: C. Scherer-Leydecker, J. Mey și A. Rausch, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial F. Moro și M. Noll-Ehlers, ulterior F. Moro și T. Maxian Rusche și în final T. Maxian Rusche și A. Katsimerou, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE prin care se solicită anularea deciziei Comisiei de respingere a ofertei prezentate de reclamantă pentru lotul IV, intitulat „Streaming, comprimare, găzduire și difuzare de conținut”, în cadrul unui anunț de participare cu referința PO/2014-03/A4 privind „[s]ervicii integrate de producție audiovizuală, de difuzare și de arhivare”, a deciziei prin care Comisia a atribuit acest lot ofertantului reținut și a contractului de prestare de servicii încheiat între Comisie și ofertantul reținut

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă TV1 GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 409, 17.11.2014.

Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Diktyo Amyntikon Viomichanion Net/Comisia**(Cauza T-703/14) ⁽¹⁾**

[„Clauză compromisorie — Contract Firerob încheiat în cadrul celui de Al șaptelea program-cadru pentru activități de cercetare, de dezvoltare tehnologică și demonstrative (2007-2013) — Costuri eligibile — Cerere de rambursare a cuantumurilor plătite reclamantei — Delegare de competențe — Admisibilitate — Exercitarea abuzivă a unor drepturi contractuale — Încredere legitimă — Proportionalitate”]

(2017/C 078/26)*Limba de procedură: greaca***Părțile**

Reclamantă: Diktyo Amyntikon Viomichanion Net AEVE (Kaisariani, Grecia) (reprezentanți: K. Damis și E. Chrysochoïdou, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal, M. Konstantinidis și A. Kyratsou, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 272 TFUE și prin care se urmărește, pe de o parte, constatarea de către Tribunal a faptului că Comisia și-a încălcat obligațiile contractuale prin emiterea notei de debit nr. 3241409008 din 25 iulie 2014, și că costurile declarate de reclamantă în cadrul contractului FP7-SME-2007-222303, privind realizarea proiectului „FIREROB – Autonomous Fire-Fighting Robotic Vehicle”, sunt eligibile și, pe de altă parte, obținerea obligării Comisiei la emiterea unei note de credit în valoare de 64 574,73 euro

Dispozitivul

- 1) Respinge excepția de inadmisibilitate.
- 2) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei în măsura în care aceasta privește o cerere de rambursare pentru un cuantum care depășește 37 247,05 euro, majorat cu dobânzi începând de la 9 septembrie 2014.
- 3) Comisia Europeană a încălcat obligațiile care îi revin potrivit contractului FP7-SME-2007-222303, privind realizarea proiectului „FIREROB – Autonomous Fire-Fighting Robotic Vehicle”, solicitând Diktyo Amyntikon Viomichanion Net AEVE să îi ramburseze un cuantum care depășește 9 007 euro, majorat cu dobânzi începând de la 9 septembrie 2014.
- 4) Respinge în rest acțiunea.
- 5) Comisia suportă trei sferturi din propriile cheltuieli de judecată, precum și trei sferturi din cheltuielile de judecată efectuate de Diktyo Amyntikon Viomichanion Net, inclusiv pe cele aferente procedurii măsurilor provizorii.
- 6) Diktyo Amyntikon Viomichanion Net suportă un sfert din propriile cheltuieli de judecată, precum și un sfert din cheltuielile de judecată efectuate de Comisie, inclusiv pe cele aferente procedurii măsurilor provizorii.

⁽¹⁾ JO C 448, 15.12.2014.

Hotărârea Tribunalului din 1 februarie 2017 – Aalberts Industries/Uniunea Europeană**(Cauza T-725/14) ⁽¹⁾****(„Răspundere extracontractuală — Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale — Termen rezonabil de judecare — Împrejurări proprii cauzei — Importanța litigiului — Complexitatea litigiului — Comportamentul părților și survenirea unor incidente procedurale — Lipsa unei perioade de inactivitate nejustificate”)****(2017/C 078/27)****Limba de procedură: neerlandeza****Părțile****Reclamantă:** Aalberts Industries NV (Utrecht, Țările de Jos) (reprezentanți: R. Wesseling și M. Tuurenhout, avocați)**Pârâtă:** Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene (reprezentanți: inițial A. Placco, ulterior J. Inghelram și E. Beysen, agenți)**Intervenientă în susținerea pârâtei:** Comisia Europeană (reprezentanți: S. Noë, P. van Nuffel și V. Bottka, agenți)**Obiectul**

Cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE și prin care se urmărește repararea prejudiciului pretins suferit de reclamantă ca urmare a duratei procedurii în fața Tribunalului în cadrul cauzei în care s-a pronunțat Hotărârea din 24 martie 2011, Aalberts Industries și alții/Comisia (T-385/06, EU:T:2011:114),

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Uniunea Europeană, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Aalberts Industries NV în ceea ce privește excepția de inadmisibilitate care a fost invocată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene și în urma căreia a fost dată Ordonanța din 13 februarie 2015, Aalberts Industries/Uniunea Europeană (T 725/14, nepublicată, EU:T:2015:107).
- 3) Obligă Aalberts Industries să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Uniune, reprezentată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene, și care sunt aferente acțiunii în care s-a pronunțat prezenta hotărâre.
- 4) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 431, 1.12.2014.

Hotărârea Tribunalului din 1 februarie 2017 – Gómez Echevarría/EUIPO – M and M Direct (wax by Yuli's)**(Cauza T-19/15) ⁽¹⁾****[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene figurativă wax by Yuli's — Marca Uniunii Europene verbală anterioară MADWAX și marca națională figurativă anterioară wax — Articolul 53 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 — Întinderea examinării efectuate de camera de recurs — Articolul 64 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009 — Dreptul la apărare — Articolul 41 alineatul (2) litera (a) din Carta drepturilor fundamentale — Abuz de drept — Cheltuieli de reprezentare în fața EUIPO — Articolul 85 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009”]****(2017/C 078/28)****Limba de procedură: spaniola****Părțile****Reclamantă:** Yuleidy Caridad Gómez Echevarría (Benalmádena, Spania) (reprezentanți: E. López-Chicheri y Selma, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: S. Palmero Cabezas, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: M and M Direct Ltd (Londra, Regatul Unit)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a EUIPO din 6 noiembrie 2014 (cauza R 951/2014-1) privind o procedură de declarare a nulității între M and M Direct și doamna Gómez Echevarría

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) O obligă pe doamna Yuleidy Caridad Gómez Echevarría la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 89, 16.3.2015.

Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – International Management Group/Comisia

(Cauza T-29/15) ⁽¹⁾

(„Cooperare pentru dezvoltare — Programul de acțiune anual pentru Myanmar/Birmania cu finanțare din bugetul general al Uniunii — Decizie privind execuția bugetului — Modificare — Acțiune în anulare — Act atacabil — Admisibilitate — Obligație de motivare — Principiul bunei gestiuni financiare — Principiul bunei administrări — Transparență — Cale de atac — Încredere legitimă”)

(2017/C 078/29)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: International Management Group (Bruxelles, Belgia) (reprezențanți: M. Burgstaller, C. Farrell, solicitors, și E. Wright, barrister)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: J. Baquero Cruz și S. Bartelt, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE vizând anularea deciziei de punere în aplicare C(2014) 9787 final a Comisiei din 16 decembrie 2014 de modificare a deciziei de punere în aplicare C(2013) 7682 final privind Programul de acțiune anual 2013 în favoarea Myanmar/Birmania cu finanțare din bugetul general al Uniunii Europene.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă International Management Group la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 81, 9.3.2015.

Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – European Dynamics Luxembourg și Evropaiki Dynamiki/Comisia**(Cauza T-74/15) ⁽¹⁾**

[„Acțiune în anulare — Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă a Uniunii — Servicii privind dezvoltarea, studiul și suportul sistemelor de informații (ESP DESIS III) — Cereri de prestații emise în cadrul aceluiași lot — Mecanism de relansare a cererii de ofertă — Respingerea ofertelor — Criterii de atribuire — Obligație de motivare — Ofertă anormal de redusă — Cerere de daune-interese”]

(2017/C 078/30)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: European Dynamics Luxembourg SA (Luxemburg, Luxemburg) și Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia) (reprezentanți: inițial I. Ampazis și M. Sfyri, ulterior M. Sfyri, C.-N. Dede și D. Papadopolou, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial L. Cappelletti și F. Moro, agenți, asistați de P. Wytinck și B. Hoorelbeke, avocați, ulterior F. Moro, agent, asistat de P. Wytinck și B. Hoorelbeke, avocați, și în cele de urmă F. Moro și S. Delaude, agenți, asistați de P. Wytinck și B. Hoorelbeke, avocați)

Obiectul

Pe de o parte, cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și prin care se urmărește anularea deciziilor Comisiei prin care s-au respins ofertele prezentate de reclamante pentru cererea de deviz cu referința DESIS III-000455-6000494078-REQ-01 pentru dezvoltarea unui prototip de instrument de profilare interactiv și pentru cererea de deviz cu referința DESIS III-000485-600049078-REQ-01 pentru dezvoltarea modulului pentru repertoriul EuroGroups în cadrul lotului nr. 4 din cererea de ofertă DIGIT/R2/PO/2013/029 (JO 2013/S 219-380314) și, pe de altă parte, cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE și prin care se urmărește să se obțină o despăgubire pentru pierderea șansei de a executa al doilea contract în cauză.

Dispozitivul

- 1) Anulează decizia Comisiei cuprinsă în scrisoarea din 8 decembrie 2014, prin care s-a respins oferta prezentată de reclamante pentru cererea de deviz cu referința DESIS III-000455-6000494078-REQ-01 pentru dezvoltarea unui prototip de instrument de profilare interactiv.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 171, 26.5.2015.

Hotărârea Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Almaz-Antey Air and Space Defence/Consiliul**(Cauza T-255/15) ⁽¹⁾**

(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive adoptate în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei — Înghetarea fondurilor — Persoană juridică care susține material sau financiar acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei — Proportionalitate — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Drepturi fundamentale — Eroare vădită de apreciere”)

(2017/C 078/31)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Joint-Stock Company „Almaz-Antey” Air and Space Defence Corp., fostă OAO Concern PVO Almaz-Antey (Moscova, Rusia) (reprezentanți: A. Haak, C. Stumpf, M. Brüggemann și B. Thiemann, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: inițial N. Rouam și J.-P. Hix, ulterior J.-P. Hix și P. Mahnič Bruni, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și prin care se urmărește anularea Deciziei (PESC) 2015/432 a Consiliului din 13 martie 2015 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2015, L 70, p. 47), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/427 al Consiliului din 13 martie 2015 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2015, L 70, p. 1), a Deciziei (PESC) 2015/1524 a Consiliului din 14 septembrie 2015 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2015, L 239, p. 157), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/1514 al Consiliului din 14 septembrie 2015 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2015, L 239, p. 30), a Deciziei (PESC) 2016/359 a Consiliului din 10 martie 2016 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2016, L 67, p. 37), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2016/353 al Consiliului din 10 martie 2016 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2016, L 67, p. 1), precum și a scrisorii Consiliului din 31 iulie 2015, în măsura în care aceste acte o privesc pe reclamantă și o mențin pe lista entităților vizate de măsuri restrictive

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Joint-Stock Company „Almaz-Antey” Air and Space Defence Corp. la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 294, 7.9.2015.

Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – IMG/Comisia

(Cauza T-381/15) ⁽¹⁾

[„Protecția intereselor financiare ale Uniunii — Măsuri sporite de audit și de monitorizare și semnalare în vederea verificării în cadrul sistemului de avertizare rapidă (SAR) — Decizie prin care se suspendă posibilitatea reclamantei de a încheia cu Comisia contracte de gestiune indirectă, ținând seama de îndoielile existente în ceea ce privește statutul său de organizație internațională — Acțiune în anulare — Act care nu este supus căilor de atac — Lipsa interesului de a exercita acțiunea — Inadmisibilitate parțială — Dreptul la apărare — Obligația de motivare — Eroare vădită de apreciere — Proporționalitate — Securitate juridică — Încredere legitimă — Acțiune în despăgubire”]

(2017/C 078/32)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: International Management Group (IMG) (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: L. Levi și A. Tymen, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Baquero Cruz și S. Bartelt, agenți)

Obiectul

Pe de o parte, cerere întemeiată pe articolul 363 TFUE și având ca obiect anularea scrisorii Comisiei în care aceasta dispunea efectuarea unor măsuri sporite de audit și de monitorizare și a unei semnalări în vederea verificării, și refuză reclamantei posibilitatea de a încheia cu Comisia contracte de gestiune indirectă și, pe de altă parte, cerere întemeiată pe articolul 268 TFUE și având ca obiect repararea prejudiciului pe care reclamanta pretinde că l-a suferit ca urmare a adoptării măsurilor prevăzute prin scrisoarea respectivă.

Dispozitivul

- 1) Nu mai este necesară pronunțarea asupra acțiunii în măsura în care International Management Group (IMG) solicită anularea înscrierii sale la o semnalare în vederea verificării în sistemul de alertă rapidă.
- 2) Respinge în rest acțiunea ca inadmisibilă sau ca nefondată.
- 3) Obligă IMG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 337, 12.10.2015.

Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – GGP Italy/Comisia

(Cauza T-474/15) ⁽¹⁾

(„Protecția sănătății și a securității consumatorilor și a lucrătorilor — Directiva 2006/42/CE — Clauză de salvgardare — Măsură națională de retragere de pe piață și de interdicere a introducerii pe piață a unei mașini de tuns iarba — Cerințe privind dispozitivele de protecție — Versiuni succesive ale unui standard armonizat — Securitate juridică — Decizie a Comisiei prin care măsura este declarată justificată — Eroare de drept”)

(2017/C 078/33)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Global Garden Products Italy SpA (GGP Italy) (Castelfranco Veneto, Italia) (reprezentanți: A. Villani, L. D'Amario și M. Caccialanza, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial G. Braga da Cruz și L. Cappelletti, ulterior G. Braga da Cruz și C. Zadra, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtei: Republica Letonia (reprezentanți: I. Kalniņš și D. Pelše, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și prin care se solicită anularea Deciziei de punere în aplicare (UE) 2015/902 a Comisiei din 10 iunie 2015 privind o măsură luată de Letonia, în conformitate cu Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului, de interdicere a introducerii pe piață a unei mașini de tuns iarba fabricate de GGP Italy SpA (JO 2015, L 147, p. 22).

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/902 a Comisiei din 10 iunie 2015 privind o măsură luată de Letonia, în conformitate cu Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului, de interdicere a introducerii pe piață a unei mașini de tuns iarba fabricate de GGP Italy SpA.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Global Garden Products Italy SpA (GGP Italy) în cadrul prezentei acțiuni și cu ocazia procedurii de măsuri provizorii.
- 4) Republica Letonia suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 328, 5.10.2015.

Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Mengozzi/EUIPO – Consorzio per la tutela dell'olio extravergine di oliva toscano (TOSCORO)

(Cauza T-510/15) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de declarare a nulității — Marca Uniunii Europene verbală TOSCORO — Indicația geografică protejată anterioară «Toscano» — Motiv absolut de refuz — Articolul 142 din Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolele 13 și 14 din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92 — Declararea nulității parțiale”]

(2017/C 078/34)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Roberto Mengozzi (Monaco, Monaco) (reprezentant: T. Schuffenecker, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezențanți: A. Schifko și S. Crabbe, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Consorzio per la tutela dell'olio extravergine di oliva toscano IGP (Florența, Italia) (reprezentant: F. Albisinni, avocat)

Intervenientă în susținerea pârâtului: Republica Italiană (reprezentant: G. Palmieri, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 5 iunie 2015 (cauza R 322/2014-2) privind o procedură de declarare a nulității între Consorzio per la tutela dell'olio extravergine di oliva Toscano IGP și domnul Mengozzi

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Roberto Mengozzi să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) și de Consorzio per la tutela dell'olio extravergine di oliva Toscano IGP.
- 3) Republica Italiană suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 354, 26.10.2015.

Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)

(Cauza T-686/15) ⁽¹⁾

[„Marca Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé by Julius Meinl — Marca Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2017/C 078/35)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Spania) (reprezențanți: E. Manresa Medina și J. Manresa Medina, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: M. Fischer, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Elveția) (reprezentant: D. Majer, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 29 septembrie 2015 (cauza R 2517/2014-5) privind o procedură de opoziție între Marcas Costa Brava și Excellent Brands JMI

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Marcas Costa Brava, SL la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 48, 8.2.2016.

Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)

(Cauza T-687/15) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé by Julius Meinl — Marca Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa unei utilizări serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2017/C 078/36)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Spania) (reprezențanți: E. Manresa Medina și J. Manresa Medina, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: M. Fischer, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Excellent Brands JMI Ltd (Barr, Elveția) (reprezentant: D. Majer, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 29 septembrie 2015 (cauza R 2757/2014-5) privind o procedură de opoziție între Marcas Costa Brava și Excellent Brands JMI

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Marcas Costa Brava, SL la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 48, 8.2.2016.

**Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI
(Cremcaffé by Julius Meinl)**

(Cauza T-689/15) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé by Julius Meinl — Marca Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2017/C 078/37)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Spania) (reprezentanți: E. Manresa Medina și J. Manresa Medina, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: M. Fischer, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Elveția) (reprezentant: D. Majer, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 28 septembrie 2015 (cauza R 2491/2014-5) privind o procedură de opoziție între Marcas Costa Brava și Excellent Brands JMI

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Marcas Costa Brava, SL la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 48, 8.2.2016.

**Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI
(Cremcaffé)**

(Cauza T-690/15) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative Cremcaffé — Marcă a Uniunii Europene figurativă anterioară café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2017/C 078/38)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Spania) (reprezentanți: E. Manresa Medina și J. Manresa Medina, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: M. Fischer, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Elveția) (reprezentant: D. Majer, avocat)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 29 septembrie 2015 (cauza R 2586/2014-5), privind o procedură de opoziție între Marcas Costa Brava și Excellent Brands JMI

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Marcas Costa Brava, SL la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 48, 8.2.2016.

Hotărârea Tribunalului din 2 februarie 2017 – Marcas Costa Brava/EUIPO – Excellent Brands JMI (Cremcaffé by Julius Meinl)

(Cauza T-691/15) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii figurative a Uniunii Europene Cremcaffé by Julius Meinl — Marca figurativă anterioară a Uniunii Europene café crem — Motiv relativ de refuz — Lipsa unei utilizări serioase a mărcii anterioare — Articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]

(2017/C 078/39)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Marcas Costa Brava, SL (Sils, Spania) (reprezentanți: E. Manresa Medina și J. Manresa Medina, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: M. Fischer, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Excellent Brands JMI Ltd (Baar, Elveția) (reprezentant: D. Majer, avocat)

Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 29 septembrie 2015 (cauza R 2756/2014-5) privind o procedură de opoziție între Marcas Costa Brava și Excellent Brands JMI.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Costa Brava, SL, la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 48, 8.2.2016.

Hotărârea Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Opko Ireland Global Holdings/EUIPO – Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Cauza T-88/16) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale ALPHAREN — Mărcile naționale verbale anterioare ALPHA D3 — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Luarea în considerare a unor noi elemente de probă de către camera de recurs în urma unei hotărâri de anulare — Articolul 76 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009”]

(2017/C 078/40)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Opko Ireland Global Holdings Ltd (Dublin, Irlanda) (reprezentanți: S. Malynicz, QC, A. Smith și D. Meale, solicitors)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Ierusalim, Israel)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 16 decembrie 2015 (cauza R 2387/2014-5), referitoare la o procedură de opoziție între Teva Pharmaceutical Industries și Opko Ireland Global Holdings

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Opko Ireland Global Holdings Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 136, 18.4.2016.

Hotărârea Tribunalului din 31 ianuarie 2017 – Coesia/EUIPO (Reprezentarea a două curbe roșii oblice)

(Cauza T-130/16) ⁽¹⁾

[„Marca Uniunii Europene — Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative reprezentând două curbe roșii oblice — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Obligația de apreciere a caracterului distinctiv al unei mărci în raport cu percepția pe care publicul relevant o are asupra acesteia”]

(2017/C 078/41)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Coesia SpA (Bologna, Italia) (reprezentant: S. Rizzo, agent)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: L. Rampini, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a EUIPO din 26 ianuarie 2016 (cauza R 1933/2015-2) privind o cerere de înregistrare a unui semn figurativ reprezentând două curbe roșii oblice

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia Camerei a doua de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 26 ianuarie 2016 (cauza R 1933/2015-2)
- 2) Obligă EUIPO la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 165, 10.5.2016.

Ordonanța Tribunalului din 20 ianuarie 2017 – Papapanagiotou/Parlamentul**(Cauza T-351/15) ⁽¹⁾****(„Contracte de achiziții publice de produse — Procedură de cerere de ofertă — Mobilier de birou — Respingerea ofertei unui ofertant — Criterii de atribuire — Decizie de anulare a procedurii de cerere de ofertă — Nepronunțare asupra fondului”)**

(2017/C 078/42)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Papapanagiotou AVEEA (Serres, Grecia) (reprezentanți: S. Pappas și I. Ioannidis, avocați)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: P. Biström și S. Toliušis, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE și având ca obiect anularea Deciziei D(2015)12887 a Parlamentului din 27 aprilie 2015, adoptată în cadrul procedurii de cerere de ofertă INLO.AO-2012-017-LUX-UAGBI-02 privind furnizarea de mobilier de birou (JO 2013/S 138-239094), prin care se respinge oferta depusă de Papapanagiotou.

Dispozitivul

- 1) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra prezentei acțiuni.
- 2) Parlamentul European suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Papapanagiotou AVEEA.

⁽¹⁾ JO C 311, 21.9.2015.

Ordonanța Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – Topera/EUIPO (RHYTHMVIEW)**(Cauza T-119/16) ⁽¹⁾****[„Marcă a Uniunii Europene — Cerere de înregistrare a mărcii verbale a Uniunii Europene RHYTHMVIEW — Motive absolute de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) literele (b) și (c) și articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) n 207/2009 — Acțiune vădit nefondată”]**

(2017/C 078/43)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Topera, Inc. (Abbott Park, Illinois, Statele Unite) (reprezentant: H. Sheraton, solicitor)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: H. O'Neill, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 12 ianuarie 2016 (cauza R 1368/2015-4) privind o cerere de înregistrare a semnului verbal RHYTHMVIEW ca marcă a Uniunii Europene

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.

2) Obligă Topera, Inc. la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 200, 6.6.2016.

Ordonanța Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Internacional de Productos Metálicos/Comisia

(Cauza T-217/16) ⁽¹⁾

(„Acțiune în anulare — Dumping — Importuri de anumite elemente de fixare din fier sau din oțel originare din China sau expediate din Malaysia — Regulament de abrogare a taxelor antidumping definitive — Lipsa afectării individuale — Act normativ care presupune măsuri de executare — Inadmisibilitate vădită”)

(2017/C 078/44)

Limba de procedură: spaniola

Părțile

Reclamantă: Internacional de Productos Metálicos, SA (Vitoria-Gasteiz, Spania) (reprezentanți: C. Cañizares Pacheco, E. Tejedor de la Fuente și A. Monreal Lasheras, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: J.-F. Brakeland, M. França și G. Luengo, agenți)

Obiectul

Cerere întemeiată pe articolul 263 TFUE, prin care se solicită anularea articolului 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2016/278 al Comisiei din 26 februarie 2016 de abrogare a taxei antidumping definitive impuse asupra importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză, astfel cum a fost extinsă la importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca provenind din Malaysia (JO 2016, L 52, p. 24)

Dispozitivul

1) Respinge acțiunea ca vădit inadmisibilă.

2) Obligă Internacional de Productos Metálicos, SA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 251, 11.7.2016.

**Ordonanța Tribunalului din 26 ianuarie 2017 – European Social Enterprise Law Association/EUIPO
(EUROPEAN SOCIAL ENTERPRISE LAW ASSOCIATION)**

(Cauza T-353/16) ⁽¹⁾

(„Marcă a Uniunii Europene — Reprezentare a reclamantului de un avocat care nu are calitatea de terț — Inadmisibilitate”)

(2017/C 078/45)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: European Social Enterprise Law Association (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: L. Fletcher, solicitor)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentant: L. Rampini, agent)

Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a EUIPO din 26 aprilie 2016 (cauza R 2208/2015-4) privind o procedură de înregistrare a semnelor verbale EUROPEAN SOCIAL ENTERPRISE LAW ASSOCIATION ca marcă a Uniunii Europene

Dispozitivul

- 1) *Respinge acțiunea ca inadmisibilă.*
- 2) *Obligă European Social Enterprise Law Association la plata cheltuielilor de judecată.*

⁽¹⁾ JO C 314, 29.8.2016.

Acțiune introdusă la 31 octombrie 2016 – Campailla/Curtea de Justiție a Uniunii Europene

(Cauza T-759/16)

(2017/C 078/46)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Massimo Campailla (Holtz, Luxemburg) (reprezentant: F. Rollinger, avocat)

Pârâtă: Curtea de Justiție a Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- declararea admisibilității și temeiniciei acestei acțiuni;
- obligarea pârâtei la plata către reclamant a sumei de 112 202 476,69 euro, cu penalități convenționale și consubstanțiale, lunare și cumulative de 1,83 % începând din luna decembrie 1994 și până la plata soldului datorat, cu titlu de reparare a prejudiciului moral și material al reclamantului, astfel cum a fost stabilită în cererea T-429/09, Campailla/Comisia, aflată deja în posesia Tribunalului;
- constatarea faptului că reclamantul solicită în mod expres organizarea unei ședințe pentru a-i permite să își expună oral cauza în fața Tribunalului;
- obligarea pârâtei la plata ansamblului cheltuielilor de judecată, inclusiv onorariile avocatului a cărui intervenție a fost impusă de pârâtă și care vor fi cuantificate la finalul procedurii;
- rezervarea în favoarea reclamantului a oricăror altor drepturi, sume datorate, mijloace și acțiuni.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă șapte motive, care corespund faptelor generatoare pe care le-ar fi săvârșit pârâta și care ar angaja răspunderea sa extracontractuală.

1. Primul motiv, întemeiat pe acceptarea necondiționată de către grefa Curții a acțiunii pe care reclamantul o formulase direct, fără a fi reprezentat de un avocat.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe neprevenirea în ceea ce privește existența unei eventuale probleme din cauza depunerii unei acțiuni fără reprezentarea de către un avocat, precum și pe tratamentul diferit care i-ar fi fost rezervat reclamantului, în comparație cu alte persoane aflate într-o situație identică.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe sancțiunea care i-ar fi fost aplicată reclamantului în afara oricărui temei legal, prin faptul că recursul său a fost declarat inadmisibil.

4. Al patrulea motiv, întemeiat pe încălcarea drepturilor fundamentale ale reclamantului, în special pe privarea acestuia de justiția la care ar fi avut dreptul, ceea ce ar consta într-o privare de demnitate umană cu încălcarea articolului 1 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe nerespectarea dreptului la o protecție jurisdicțională efectivă și la un proces echitabil prin faptul că pârâta nu ar fi ținut seama de situația specifică a reclamantului și s-ar fi abținut astfel să ia măsurile care să îi garanteze respectarea acestor drepturi.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe nerespectarea dreptului la o bună administrare care ar fi fost săvârșită de pârâtă prin faptul că a dat în mod unilateral ordonanța care respinge recursul reclamantului în cauza C-265/11 P.
7. Al șaptelea motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului de proprietate al reclamantului, în măsura în care litigiul aflat la originea procedurii inițiate împotriva Comisiei Europene în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene avea ca obiect recunoașterea dreptului său de proprietate pentru a obține reparație. În această privință, reclamantul reproșează Curții de Justiție că, prin respingerea recursului, a confirmat și a consacrat în mod definitiv decizia eronată care ar fi fost impusă de Tribunal în primă instanță prin ordonanța dată în cauza T-429/09.

Ațiune introdusă la 27 decembrie 2016 – Proof IT/EIGE

(Cauza T-914/16)

(2017/C 078/47)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Proof IT SIA (Riga, Letonia) (reprezentanți: J. Jerņeva și D. Pāvila, avocați)

Pârât: Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Institutului European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați adoptată în cadrul procedurii de cerere de ofertă pentru atribuirea unui contract-cadru intitulat „Întreținerea și actualizarea instrumentelor și a resurselor EIGE pentru statisticile legate de gen” EIGE/2016/OPER/01-Lot 1 și EIGE/2016/OPER/01-Lot 2, notificată reclamantei prin scrisoarea din 14 octombrie 2016, de respingere a ofertei reclamantei și de acordare a contractului-cadru unei întreprinderi terțe;
- acordarea unei despăgubiri în valoare de 128 480 de euro reclamantei pentru pierderea unei șanse și/sau pentru pierderea contractului înșuși;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea de către pârât a principiilor egalității de tratament și transparenței, întrucât nu a interpretat criteriile de atribuire în același mod pe toată durata procedurii de cerere de ofertă.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către pârât a principiilor egalității de tratament și transparenței, întrucât a reexaminat în întregime oferta reclamantei, acționând astfel într-un mod arbitrar care a generat preocupări legate de favoritism.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către pârât a principiilor egalității de tratament și transparenței, întrucât criteriile de atribuire sunt inexacte, conferind astfel pârâtului o libertate necondiționată de alegere în privința atribuirii contractului în cauză.

4. Al patrulea motiv, întemeiat pe săvârșirea de către pârât a unor erori vădite de apreciere în evaluarea ofertei reclamantei, a căror corectare ar conduce la un rezultat diferit al procedurii de cerere de ofertă, în sensul că oferta reclamantei nu ar fi trebuit respinsă, iar contractul-cadru ar fi trebuit să i se atribuie reclamantei.

Acțiune introdusă la 4 ianuarie 2017 – Coedo Suárez/Consiliul

(Cauza T-4/17)

(2017/C 078/48)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Ángel Coedo Suárez (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: S. Rodrigues și C. Bernard-Glanz, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- declararea admisibilității prezentei cereri;
- anularea deciziei adoptate la 4 martie 2016 de Secretarul General al Consiliului și, în măsura în care este necesar, a deciziei adoptate la 27 septembrie 2016 de Secretarul General al Consiliului, prin care se respinge reclamația;
- obligarea pârâtului la plata unei sume stabilite *ex aequo et bono* la 5 000 de euro sau a oricărui alt cuantum pe care Tribunalul îl va considera echitabil, pentru repararea prejudiciului moral, majorată cu dobânzi de întârziere la rata legală de la data hotărârii care urmează să fie pronunțată;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 78 al cincilea paragraf din Statutul funcționarilor Uniunii Europene, întrucât Consiliul a calificat în mod eronat scrisoarea de reclamație din 20 noiembrie 2015 și a considerat, în consecință, că aceasta era inadmisibilă. Pe de altă parte, nici cererea de recunoaștere a originii profesionale a invalidității din 20 noiembrie 2015 nu putea fi considerată inadmisibilă pentru depășirea termenului rezonabil.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiului bunei administrări și a obligației de solitudine, întrucât, prin respingerea cererii de recunoaștere a originii profesionale a invalidității reclamantului pentru motive eronate și contrare principiilor izvorâte din jurisprudență, Consiliul ar prelungi durata procedurii și nu ar respecta, astfel, principiul termenului rezonabil și, în sens mai general, principiul bunei administrări.

Acțiune introdusă la 9 ianuarie 2017 – Proof IT/EIGE

(Cauza T-10/17)

(2017/C 078/49)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Proof IT SIA (Riga, Letonia) (reprezentanți: J. Jerņeva și D. Pāvila, avocați)

Pârât: Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea deciziei Institutului European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați adoptată în cadrul unei proceduri de achiziții publice pentru atribuirea unui „Contract-cadru pentru servicii online” EIGE/2016/OPER/03-Lot 1, notificată reclamantei prin scrisoarea din 28 octombrie 2016, prin care oferta reclamantei a fost clasată pe locul al doilea și prin care s-a acordat contractul-cadru pentru lotul 1 unei societăți terțe;
- Acordarea de despăgubiri reclamantei pentru pierderea oportunității și/sau pentru pierderea contractului însuși în cuantum de 72 270 de euro;
- Obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea principiului egalității de tratament și a principiului transparenței, criteriile de atribuire a contractului fiind imprecise iar procesul de evaluare fiind lipsit de transparență, conferind prin urmare pârâtului o libertate nelimitată de alegere în ceea ce privește atribuirea contractului în discuție.
2. Al doilea motiv întemeiat pe împrejurarea că pârâtul ar fi săvârșit erori vădite de apreciere la evaluarea ofertei reclamantei care, odată îndreptate, ar fi condus la un rezultat diferit al procedurii de achiziții publice, respectiv oferta reclamantei ar fi trebuit să fie clasată prima iar contractul-cadru atribuit reclamantei.
3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea principiului egalității de tratament prin interpretarea criteriilor de atribuire într-un asemenea mod încât societatea terță implicată a beneficiat de experiența dobândită cu ocazia derulării unui contract anterior similar cu EIGE.

Acțiune introdusă la 16 ianuarie 2017 – Ungaria/Comisia

(Cauza T-20/17)

(2017/C 078/50)

Limba de procedură: maghiara

Părțile

Reclamantă: Ungaria (reprezentanți: M. Z. Fehér și E. Zs. Tóth)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei C(2016) 6929 final a Comisiei din 4 noiembrie 2016 privind măsura SA.39235 (2015/C) (ex 2015/NN) aplicată de Ungaria în materia taxei pe publicitate;
- în subsidiar, anularea în parte a deciziei atacate în măsura în care prin aceasta se califică drept ajutor de stat interzis și versiunea modificată în 2015 a reglementării în cauză;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe calificarea eronată a taxei pe publicitate ca ajutor de stat.

Decizia atacată este nelegală, întrucât Comisia a calificat în mod eronat reglementarea ungară în discuție ca fiind ajutor de stat. Nici sistemul de rate progresive pe tranșe de venit, care prevede rate și tranșe de venit stabilite potrivit unor criterii obiective, nici reducerea bazei de impozitare pentru întreprinderile în dificultate, nici aplicabilitatea noului sistem de rate pentru exercițiile fiscale anterioare nu constituie ajutoare de stat.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea obligației de motivare.

Comisia nu și-a îndeplinit obligația de motivare cu ocazia calificării ca ajutor de stat interzis a normelor privind impozitul pe publicitate nici în versiunea modificată în 2014, nici în cea modificată în 2015, și nu a examinat pe fond diferența între cele două reglementări. În decizia atacată, nu se indică excepția normativă potrivit căreia o întreprindere beneficiază de un avantaj patrimonial față de altă întreprindere aflată în aceeași situație. Nu se explică motivul pentru care un sistem de rate progresive nu face parte din sistemul de referință. Nu se indică categoria întreprinderilor favorizate de formă exclusivă prin sistemul de rate progresive pe tranșe de venit și nu se arată motivul pentru care nu sunt considerate suficiente calculele efectuate de autoritățile ungare cu privire la costurile pe care le au de suportat persoanele impozabile și autoritățile fiscale.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe un abuz de putere.

Comisia a săvârșit un abuz de putere în cadrul examinării ajutoarelor de stat prin adoptarea deciziei atacate și, concret, prin interzicerea percepției taxelor în temeiul unei reglementări fiscale care este de competența exclusivă a statelor membre, calificându-le ajutoare de stat ilegale, fără să țină seama de faptul că nu există încă nicio jurisprudență a Curții sau a Tribunalului în sensul că tipul de impozitare în discuție poate constitui ajutor de stat.

Acțiune introdusă la 20 ianuarie 2017 – Skyleader/EUIPO – Sky International (SKYLEADER)

(Cauza T-34/17)

(2017/C 078/51)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Skyleader a.s. (Ústí nad Labem, Republica Cehă) (reprezentant: K. Malmstedt, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Sky International AG (Zug, Elveția)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: marca figurativă a Uniunii Europene care cuprinde elementul verbal „SKYLEADER” – marca Uniunii Europene nr. 6 347 827

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a EUIPO din 21 noiembrie 2016 în cauza R 805/2016-4

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei nr. 11084 C a diviziei de opoziție și a deciziei atacate;
- obligarea EUIPO și a Sky International la plata cheltuielilor de judecată efectuate atât în fața Tribunalului cât și în fața EUIPO.

Motivele invocate

- încălcarea dreptului UE și a normelor substanțiale de procedură ale dreptului UE;
- încălcarea principiului bunei administrări;
- încălcarea Normei 45 alineatul (5) din Regulamentul nr. 2868/95.

Acțiune introdusă la 25 ianuarie 2017 – VR-Bank Rhein-Sieg/SRB**(Cauza T-42/17)**

(2017/C 078/52)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

Reclamantă: VR-Bank Rhein-Sieg eG (Siegburg, Germania) (reprezentanți: Rechtsanwälte H. Berger und K. Rübsamen)

Pârât: Comitetul unic de rezoluție (SRB)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Comitetului unic de rezoluție din 15 aprilie 2016 de stabilire a contribuțiilor ex ante la Fondul unic de rezoluție pentru anul 2016 (SRB/ES/SRF/2016/06), precum și a Deciziei Comitetului unic de rezoluție din 20 mai 2016 de stabilire a ajustărilor contribuțiilor ex ante la Fondul unic de rezoluție pentru anul 2016 și de completare a Deciziei Comitetului unic de rezoluție din 15 aprilie 2016 de stabilire a contribuțiilor ex ante la Fondul unic de rezoluție pentru anul 2016 (SRB/ES/SRF/2016/13), în măsura în care deciziile atacate privesc contribuția reclamantei;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive care sunt, în esență, identice sau similare cu motivele invocate în cauza T-14/17, Landesbank Baden-Württemberg/SRB

Acțiune introdusă la 20 ianuarie 2017 – Kwang Yang Motor/EUIPO – Schmidt (CK1)**(Cauza T-45/17)**

(2017/C 078/53)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile**

Reclamantă: Kwang Yang Motor Co., Ltd (Kaohsiung, Taiwan) (reprezentanți: A. González Hähnlein și A. Kleinheyer, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Udo Schmidt (Reken, Germania)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul: reclamantul din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: marca verbală a Uniunii Europene „CK1” – cerere de înregistrare nr. 12 514 956

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 2 noiembrie 2016 în cauza R 2193/2015-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea EUIPO la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 26 ianuarie 2017 – TDH Group/EUIPO – Comercial de Servicios Agrigan (Pet Cuisine)

(Cauza T-46/17)

(2017/C 078/54)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamant: TDH Group (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: D. Chen, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Comercial de Servicios Agrigan, SA (Huesca, Spania)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul: reclamantul

Marca în litigiu: înregistrarea internațională care desemnează Uniunea Europeană nr. 1 203 373 a mărcii figurative care cuprinde elementele verbale „Pet Cuisine”

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a EUIPO din 10 noiembrie 2016 în cauza R 685/2016-2

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea EUIPO la plata cheltuielilor de judecată.

Motivul invocat

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

Acțiune introdusă la 27 ianuarie 2017 – ADDE/Parlamentul**(Cauza T-48/17)**

(2017/C 078/55)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamantă: Alliance for Direct Democracy in Europe ASBL (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: L. Defalque, lawyer)

Pârât: Parlamentul European

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Parlamentului European din 21 noiembrie 2016 privind finanțarea Partidului ADDE pentru anul 2015, prin care se constată că suma de 500 615,55 euro este inadmisibilă și prin care se solicită rambursarea sumei de 172 654,92 euro;
- anularea deciziei Parlamentului European din 15 decembrie 2016 în măsura în care limitează cuantumul prefinanțării subvenției pentru anul 2017 la 33 % din cuantumul maxim al subvenției și condiționează plata prefinanțării de constituirea unei garanții la prima cerere și, în consecință, a articolului I.4.1 din decizia de subvenție FINS-2017-13 anexată la această decizie;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii în anularea deciziei din 21 noiembrie 2016, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea principiului bunei administrări și pe încălcarea dreptului la apărare
2. Al doilea motiv, întemeiat pe câteva erori vădite de apreciere care au condus la încălcarea articolelor 7, 8 și 9 din Regulamentul (CE) nr. 2004/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind statutul și finanțarea partidelor politice la nivel european (JO 2003, L 297, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 5, p. 3)
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiilor proporționalității și egalității de tratament

În susținerea acțiunii în anularea deciziei din 15 decembrie 2016, reclamanta invocă trei motive.

4. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea principiului bunei administrări și pe încălcarea dreptului la apărare
 5. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 134 din Regulamentul financiar al Uniunii Europene
 6. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea principiilor proporționalității și egalității de tratament
-

Acțiune introdusă la 31 ianuarie 2017 – CLF/Parlamentul**(Cauza T-54/17)**

(2017/C 078/56)

*Limba de procedură: germana***Părțile**

Reclamantă: Coalition for Life and Family (CLF) (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: Rechtsanwalt P. Richter)

Pârât: Parlamentul European

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea articolului I:4.1. din decizia pârâtului din 12 decembrie 2016 (nr. FINS-2017-30) privind reducerea cuantumului de prefinanțare la 33 % din cuantumul total stabilit, precum și cerința de constituire a unei garanții;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un singur motiv, întemeiat pe încălcarea tratatelor, precum și pe aplicarea normelor juridice relevante.

- Reclamanta susține că distincția pe care pârâtul o face între partidele politice la nivel european care au fost înființate recent și cele care există deja de mai mult timp reprezintă o încălcare a principiului general al egalității consacrat în dreptul Uniunii.
- În plus, în conformitate cu articolul 134 alineatul (2) din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾ și cu articolul 206 alineatul (1) din Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 ⁽²⁾ nu se solicită garanții în cazul granturilor de valoare mică.
- În plus, pârâtul nu are niciun interes să își constituie o garanție, deoarece reclamanta este constituită din deputați din parlamentele naționale ale unui număr suficient de state membre pentru ca să nu existe riscul că își va pierde poziția de partid european la nivel politic.
- Pe de altă parte, nu se poate înțelege de ce pârâtul are îndoieli în privința respectării de către reclamantă a valorilor fundamentale ale Uniunii.
- În sfârșit, măsurile sunt disproporționate, deoarece reclamanta nu este în măsură să constituie o garanție, iar retragerea finanțării îi amenință existența economică, ceea ce conduce la o distorsionarea concurenței politice. Acest lucru reprezintă o încălcare gravă a drepturilor fundamentale ale reclamantei la libertatea de exprimare și de asociere (articolele 11 și 12 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene).

⁽¹⁾ Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) Nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 2012, L 298, p. 1)

⁽²⁾ Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 2012, L 362, p. 1)

Acțiune introdusă la 31 ianuarie 2017 – Pegasus/Parlamentul**(Cauza T-57/17)**

(2017/C 078/57)

*Limba de procedură: germana***Părțile***Reclamantă:* Pegasus (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: P. Richter, avocat)*Pârât:* Parlamentul European**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea articolului I.4.1 din decizia pârâtului din 12 decembrie 2016 (FINS-2017-30) privind reducerea cuantumului pre-finanțării la 33 % din cuantumul maxim stabilit și obligația privind constituirea unei garanții;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă un singur motiv, care este în esență identic sau similar cu cele invocate în cauza T-54/17, CLF/Parlamentul.

Ordonanța Tribunalului din 24 ianuarie 2017 – AATC Trading/EUIPO – El Corte Inglés (ALAÏA PARIS)**(Cauza T-794/14) ⁽¹⁾**

(2017/C 078/58)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei a patra a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 65, 23.2.2015.

Ordonanța Tribunalului din 25 ianuarie 2017 – Amitié/EACEA**(Cauza T-59/15) ⁽¹⁾**

(2017/C 078/59)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei întâi a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 138, 27.4.2015.

**Ordonanța Tribunalului din 19 ianuarie 2017 – Tengelmann Warenhandelsgesellschaft/EUIPO –
Fédération Internationale des Logis (T)**

(Cauza T-756/15) ⁽¹⁾

(2017/C 078/60)

Limba de procedură: engleza

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 59, 15.2.2016.

**Ordonanța Tribunalului din 19 ianuarie 2017 – Grupo Riberebro Integral și Riberebro Integral/
Comisia**

(Cauza T-313/16) ⁽¹⁾

(2017/C 078/61)

Limba de procedură: spaniola

Președintele Camerei a opta a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 287, 8.8.2016.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO